

# La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACION

FRANQUEO  
CONCERTADO

Año II - Núm. 471

Apartado de Correos núm. 29

Domingo, 19 de Octubre de 1924

Redacción y Admón. Gil de Jaz, 3.-OVIEDO

Precio: 10 cts.



EL SEÑOR

## D. Prudencio Díaz-de Monasterio-guren Beltran de Heredia Sáez del Burgo

Ha fallecido en Gijón el día 18 de Octubre de 1924

A LAS DIEZ DE LA NOCHE, A LOS 56 AÑOS DE EDAD

DESPUÉS DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICIÓN APOSTÓLICA

R. I. P.

El Director y el Consejo de Administración del Banco de España en Gijón; el Consejo de Administración de la Sociedad Vapores Costeros; su desconsolada esposa D.<sup>a</sup> Prudencia Naredo Tejar; hijos D. Angel, D.<sup>a</sup> María, D.<sup>a</sup> Mercedes, D.<sup>a</sup> Felisa, D. Eugenio, D.<sup>a</sup> Pilar, D. Prudencio y D. Manuel; hijos políticos D. Cecilio Olivir y D. Francisco Luis Díaz; hermanos D.<sup>a</sup> Adela y D. Eulogio (ausentes); hermanos políticos D. Jerónimo, D. Cesáreo, D.<sup>a</sup> Leonor, D.<sup>a</sup> Mercedes, D.<sup>a</sup> Natividad y D. Manuel; sobrinos D. Agustín Naredo; primos y demás familia,

Suplican a sus amistades encomienden a Dios el alma del finado, asistan a la conducción del cadáver, hoy domingo 19, a las doce de la mañana, desde la casa mortuoria, Marqués de San Esteban, núm. 22, al cementerio de Ceares, y a los funerales que se celebrarán mañana lunes, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de San José, por cuyos actos de caridad cristiana les vivirán agradecidos.

DEL MOMENTO

## DIOS NOS SALVE

Declaramos, francamente, que el gesto del general Primo de Rivera haciéndose nombrar Alto Comisario de España en Marruecos y general en jefe de aquel ejército en operaciones, nos es altamente simpático. Con él demuestra que sabe cuáles son sus deberes a la hora presente, y que tiene cabal conciencia de la delicada situación en que está y de las responsabilidades que aceptó con el acto que ha realizado en Septiembre de 1923.

Es muy de notar la gallardía de aquel gesto, en este país, en que, con frecuencia, hemos visto como algunos gobernantes procuraban endosar a otros las dificultades, y cuando se hablaba de concretar responsabilidades, no pudiendo negar los hechos de que manaban, decían, con la mayor frescura, que los que gobernaron no habían gobernado, que los que parecían que habían dirigido política y conducta de gobierno, no habían estado al frente de una mala murga y que había que imputar la responsabilidad de todo a tal o cual buen señor, o había que tener por único autor a Fuenteovejuna, a este buen pueblo español, que no había hecho más que dar resignada y pacientemente toda la sangre y todo el dinero que aquellos gobernantes le pedían.

El general Primo de Rivera no lleva camino de eludir ninguna responsabilidad. El se ha impuesto violentamente a todos los partidos gobernantes; él se ha sublevado contra el gobierno, que entonces funcionaba con la confianza expresa del Rey y la presunta voluntad de la opinión pública, y poniendo en suspenso la Constitución, estableció una dictadura ejercitada por un Directorio el pueblo español, que no podía tener ningún entusiasmo por lo otro, recibió esto con satisfacción y puso en ello sus esperanzas. Nosotros hubimos de decir entonces, siguiendo la frase de un célebre escritor fran-

ces, que «se puede violar la historia, pero a condición de hacerla un hijo.» Tal como las cosas estaban a la hora en que el general Primo de Rivera dió aquel golpe de Estado, eran todos los problemas que más se destacaban por la urgente necesidad de su solución, para normalizar la gobernanación de España: uno el de la disciplina social, que estaba en quiebra, y el Directorio ha impuesto, y otro el de Marruecos, en el que no tuvo la misma fortuna y todavía no ha resuelto.

Nosotros, reiteradamente, hemos expuesto reflexiones y hecho advertencias llamando la atención del Directorio hacia Marruecos, aconsejándole que llevase un paso acelerado para extinguir aquella pena, porque estábamos convencidos de que el tiempo sin la acción directora eficaz, agravaría la situación y dificultaría la solución del problema, tal como a nosotros nos parecía que el Directorio quería resolverlo. Confiado éste en los medios que empleara, que hemos reputado insuficientes, hubo de proceder con parsimonia que le fué perjudicial, encontrándose al cabo de un año con aquel conflicto en muy grave situación y en su período álgido. Y es entonces, cuando el presidente, convencido de que su golpe de Estado no tendrá justificación mas que resolviendo ese problema, librándolo a España de aquella pena, vé claramente que en Marruecos ha de nacer la criatura fuerte y robusta, cuya bella existencia disculpara «la violación de la historia», y a Marruecos se vá, atribuyéndose la suprema autoridad y el mando de las tropas.

El no ha querido otro Alto Comisario ni otro general en Jefe; a nadie ha querido asociar a su responsabilidad ni con nadie compartirla. Ha hecho bien, ha hecho lo que debía; pero no se me negará que su gesto es simpático, es gallardo, es magnífico. El duelo está entablado entre quien tomó por la fuerza el gobierno de Es-

paña, imponiéndose como primera y principal obligación inexcusable, resolver aquel grave problema que abruma a España, y el moro que procura impedirle el cumplimiento de ese deber ineludible. Es evidente que el general Primo de Rivera, lejos de huir el bulto, se ha lanzado valerosamente y ha cogido al toro por los cuernos. Queremos que le domine y le derribe. Así se lo pedimos a Dios.

Y así tendrá que ser para que España se salve, porque el pueblo español, fatigado, desengañado, agotadas sus esperanzas, no hallará éstas mirando hacia atrás, donde están los que durante muchos años maltrataron aquel problema; y al sucumbir el Directorio si fracasara definitivamente en Marruecos, bien pudiera ser que de veras gobernase entonces Fuenteovejuna, que no suele andar con paños calientes. Sépanlo muchos burgueses de la política, que en su pasión insana y hasta con alegría reciben las malas noticias de Marruecos.

MI CONVENCIMIENTO es que estamos ahora en un momento solemne y definitivo, no solamente para el Directorio, sino para España. Dios nos salve.

ALI-BEY

## DE SOCIEDAD

El pasado jueves, día 16 del corriente mes, en la gruta de Covadonga unieron para siempre sus destinos la bella y distinguida señorita Concha Caso de los Cobos Ovejero y el joven abogado perteneciente a la carrera judicial, don Luis Cabeza, recibiendo la bendición de mano del muy ilustre señor Abad de aquel histórico santuario.

Fueron padrinos en la nupcial ceremonia la señorita Ramona Caso de los Cobos Valdés, tía de la novia y don Rafael Cabeza, padre del novio, asistiendo como testigos don Luis Caso de los Cobos Valdés, don Ramón Caso de los Cobos y de las Alas Pumariño, don Eulogio García y don Raimundo Pascual.

De etiqueta, los novios, hacía resaltar en la novia la distinción y belleza, el blanco vestido de moaré salpicado de flores de azahar, con larga cola que portaba con seriedad de gentil pajecillo Miguelín Caso de los Cobos Pascual.

Después de la ceremonia, impresionáronse varias placas, primero en la misma gruta y después en la terraza del Hotel Pelayo, en el que se celebró animado banquete con arreglo al siguiente menú:

Entremeses, puséz saint germain, huevos a la aurora, granadinas al marsala, salmón a la Papillot, pollo asado, ensalada rusa, jamón de Westfalia, huevo hilado, sorbete Ceylán, tronco imperial, postres, café, licor, cigarros; Marqués del Riscal, Chablis Paternina, Champagne Moet.

Ante el temor de omitir nombres concretámonos a indicar que fueron más de cincuenta los asistentes, integrados por las familias de los desposados y sus íntimas relaciones.

Los novios que salieron a recorrer varias poblaciones del extranjero, fijarán después su residencia en la provincia de Burgos.

Reciban nuestra enhorabuena, muy particularmente al padre de la novia, nuestro querido y respetable amigo, don Miguel Caso de los Cobos.

—Regresó a Oviedo el ilustre ingeniero don Diego Terrero.

—Se encuentra en esta capital nuestro estimado amigo don José Moreno Santos.

—Ayer marchó a Gijón don José Alfaro, distinguido amigo nuestro.

—Procedente de Madrid llegará mañana a Oviedo nuestro querido compañero de Redacción, don José María de Barbáchano, quien en breve dará a la luz su «Libro de Oro de la Economía Astur».

DEL FOLK-LORE ASTURIANO

## El viaje de Torner a América es una obra de patriotismo

Después de haberlo pensado bastante, por fin, nuestro folk-lorista Eduardo M. Torner, se va a América, convencido de que su obra no es completa si no es coronada por la íntima satisfacción de un viaje a América, donde tantos asturianos esperan día tras día la hora, el momento de recibir alguna noticia, algo, que les hable de su ansiedad patriótica, sus afectos del otro lado del Océano.

En este punto sentimental de la vida íntima de los que emprendieron la ruta de Colón, nadie, pensamos, fué mejor equipado que va Torner. El único folk-lorista, propiamente dicho, que tuvo Asturias, lleva todo un tesoro de espiritualidad regional; un tesoro puro, verdadero, limpio de la maleda del arroyo y de la impureza mercantilista.

Eduardo Torner se lanzó Asturias adentro en busca de canciones, con el romanticismo de un juglar, para cantar después.

La obra del ilustre musicógrafo asturiano no se puede realizar si no es por verdadera devoción de artista. Pasó algunos años soñando con su obra de recoger los ecos perdidos del alma musical de Asturias, y cuando al fin un día se decidió, ya no descansó hasta no llegar a la cima de la escabrosa montaña. Desde allí abarcó el horizonte todo de lo que había hecho y pensó en despararrarlo después generosamente en conferencias, conciertos y veladas, aquí, allá, por todas partes. Gracias a esto, Asturias empieza a tener el envidiable prestigio de ser quizá la región de España de riqueza musical más intensa y melodiosa.

Era natural, pues, que a Torner se le ocurriese ir a América a mostrar su tesoro a los americanos de Asturias, que sueñan todos los minutos del día que su pequeña patria, per-

dida entre montañas rumorosas, con esos rumores recogidos en el pentágono de Torner, que como un cazador de estrellas solía perderse por los bosques noches enteras para sorprender a las xanas en toda su profunda intimidad.

La obra de Torner es para Asturias una lira preciosa de personalidad que todos debemos recoger, y por tanto una obra patriótica. É igualmente su próximo viaje a América una obra de Patria y de amor, porque el hombre se rinde siempre y primero a los dictados del corazón que a los mandatos del egoísmo, cuando los dictados del corazón traen el recuerdo de nuestros afectos verdaderos. Con las conferencias y ejemplos musicales de Torner revive el tiempo que duran un sueño de regionalismo ideal, porque sugestionan, sometiendo el ánimo a su emoción artística.

Nuestros compatriotas de América van a recibir con la visita del músico asturiano, compositor de bellísimas producciones, la sensación de ser transportados a su inolvidable tierra, bajo el imperio del arte inimitable de su interpretación, secundada por el notable cantor «Cuchichi».

Deseamos al ilustre artista un viaje feliz.

Su obra de patriotismo y arte merece el aplauso y contribución de Asturias entera.

## Chocan un tranvía y un auto

(POR TELÉFONO)

Madrid.—En la calle de Almagro un tranvía chocó violentamente con un auto, resultando heridos el conductor del tranvía, un viajero y el matrimonio que ocupaba el auto.

# NOTICIAS TELEFONICAS

LA ACCION DE ESPAÑA EN MARRUECOS

## La maniobra de las columnas en la zona de Larache

Salida de generales por la península—Brillante comportamiento de las tropas en las últimas operaciones—Batallón de instrucción que sale de Madrid para Ceuta

(POR TELEFONO)

**Rechazando un intento**  
Melilla.—Las fuerzas de guarnición en el Collado de Tizzi Azza, hicieron fuego contra concentraciones enemigas que intentaban acercarse a la posición. El enemigo huyó a la desbandada.

**Las lluvias**  
Melilla.—Esta madrugada ha comenzado a cargar sobre esta región un fuerte temporal de agua.

**Visitando posiciones**  
Melilla.—El general Sanjurjo, acompañado del coronel Sánchez Ocaña, salió ayer para la posición de Azib de Midar, en donde pasó casi todo el día.

Desde esta posición se observó que el enemigo reforzaba sus guardias, que fueron hostilizadas por nuestras tropas.

**Cañoneando al enemigo**  
Melilla.—Las baterías de la posición de Buhafora han cañoneado intensamente las alturas del Monte Midar, en las que se observaban concentraciones enemigas.

**Ataques malogrados**  
Melilla.—Desde la avanzadilla de la posición de Bulheri, se observó cómo pequeños grupos rebeldes avanzaban medio ocultos sobre los poblados próximos, sin duda para llevar a efecto robos de ganado.

Se les dispersó con fuego de ametralladoras.

También se les hizo fuego desde las posiciones de Benítez y Viernes.

**Llegada de reclutas**  
Melilla.—Procedentes de las regiones cuarta y quinta, han llegado a esta plaza doscientos soldados que vienen a cubrir bajas en sus respectivos batallones.

**Reconocimientos**  
Melilla.—Los batallones de Andalucía y Wad Ras, han efectuado un reconocimiento por las inmediaciones de sus campamentos.

No se observó anomalía alguna.

**La Junta de Subsistencias**  
Melilla.—Se ha reunido la Junta de Subsistencias. Se acordó autorizar la subida del precio de la carne, que actualmente está a cinco pesetas el kilo.

**Correspondiendo a una felicitación**  
Melilla.—Los sargentos del batallón de San Marcial han recibido un cariñoso telegrama que les envía el del escuadrón de regulares de Tetuán Guillermo Nicolás, que al ser herido de cinco balazos en uno de los recientes combates, fué felicitado por sus compañeros de San Marcial, a los que ahora acusa recibo agradeciendo la prueba de afecto dada.

**Regresa Riquelme del frente**  
Larache.—Acaba de regresar el general Riquelme, después de las operaciones.

Ha confirmado la apertura de comunicaciones con zoco el Jemis.

La operación de ayer fué brillante, comportándose admirablemente la mehallá, los regulares y el batallón de Tetuán que cubrían la retaguardia.

**Fiesta mora**  
Melilla.—Se ha celebrado la ro-

mería en el morabito de Sidi Ali, en las proximidades de Zeluán.

Asistieron unos tres mil indígenas de todas las kábilas, con sus caides y jalfías.

También asistió el comandante interventor Fortea.

Después de los rezos se repartió una espléndida comida.

El comandante Fortea pronunció un discurso exhortando a los indígenas a perseverar en su amor a la nación protectora.

Le contestó Abd-el-Kader.

Después los indígenas hicieron las ofrendas al morabito. (A partir de aquí el telegrama está tachado por la censura).

**Sale Millán Astray**

Madrid.—En el expreso de Andalucía ha salido, para incorporarse a su nuevo destino, el teniente coronel Millán Astray.

Ha sido cariñosamente despedido por los generales Berenguer, Saro, Dabán y muchos jefes y oficiales y amigos.

Todos los oficiales del Tercio que se encuentran en Madrid hospitalizados bajaron también a despedir al señor Millán Astray.

**Las operaciones en Larache**

Larache.—Desde que el enemigo comunicó la línea del zoco El Jemis de Beni Aros, los esfuerzos del mando se encaminaron a restablecerla, concentrando una columna en Megaret, lo que permitió que se iniciara el avance el día 11.

En varios asaltos llegó a confrontar ayer en Bab-el-Sor la columna que manda el coronel González Carrasco y con la del zoco El Jemis de Beni Aros, mandada por el coronel Prat.

Estas fuerzas tuvieron muy dura resistencia en Tianos, presión ejercida por la cábila de Sufnata, ocupando unos puestos que aseguraron las comunicaciones para el tránsito de camiones destinados a descongestionar de impedimentos a la columna de zoco El Jemis.

Se elogia el comportamiento de nuestras tropas, que con precisión vienen apoderándose de las posiciones incommunicadas del sector del zoco El Jemis de Beni Aros.

El campamento general de la columna del coronel Gonzalez y Gonzalez es también abastecida por los aviadores, pues las comunicaciones están interrumpidas a causa de haberse establecido un nuevo enemigo frente a la posición de Serilla, siendo bombardeado por nuestros aviones con bastante eficacia.

Se elogia también el comportamiento del cabo del batallón de América Pedro Folgueras, el cual, en lucha por la defensa de una ametralladora, llegó al cuerpo a cuerpo con un moro, al que dió muerte, despojándole del armamento.

El cabo se retiró a la posición con dos bajas nuestras después

de haber inutilizado la máquina.

También se sabe que en la evacuación de la posición de Megaret se comportó muy bien el teniente Melero, de Regulares de Larache, el cual, durante la retirada, ordenó dos veces la ofensiva después de arengar a sus hombres, a los cuales apoyó el batallón de Ciudad Rodrigo, con lo que pudieron hacer la retirada con mayor holgura.

A este oficial se le propondrá para la Cruz de San Fernando. Los galones de sargento para un héroe

Larache.—En las oficinas del Estado Mayor se tienen preparados los galones de sargento para el cabo Martín Ramos, heroico defensor de la posición de Kala. Los galones serán arrojados por un aviador al campamento donde se celebre el acto de imposición al cabo Martín.

**Blocao en peligro**

Larache.—El blocao de Tikkun estuvo seriamente amenazado en la noche del 15, pero la guarnición pudo rechazar todos los ataques del enemigo.

**Tropas a Africa**

Madrid.—Esta mañana salió la mitad del batallón de instrucción que estaba en Carabanchel, destinado a Africa.

Esta tarde salió la otra mitad. Las tropas marchan animadas del mejor espíritu.

Fueron despedidas por las autoridades.

**Salen para la península**

Ceuta.—A las diez de la mañana embarcaron en el crucero «Cataluña» los generales del Directorio Rodríguez Pedré y Muslera.

En el mismo buque regresa a la península el general Soriano.

Fueron despedidos por los jefes y oficiales francos de servicio.

A bordo del «Extremadura» ha marchado el general Aizpuru, acompañado de sus ayudantes.

Fué despedido por comisiones de militares y amigos.

**Grupos dispersados**

Melilla.—Grupos enemigos que fueron descubiertos en las inmediaciones de Loma Roja, han sido dispersados por las guarniciones con fuego de fusilería.

**Un convoy**

Melilla.—Las fuerzas que partieron de Tafersit para llevar un convoy a Benítez fueron hostilizadas. Las baterías de Tafersit tuvieron que disparar para proteger el convoy.

**Ofrecimiento de Sánchez Mejías**  
Melilla.—El matador de toros Sánchez Mejías ha dirigido un carta al general Sanjurjo ofreciéndose a tomar parte en una corrida a beneficio del Tercio.

El general Sanjurjo aceptó el ofrecimiento, participándole que le avisará oportunamente.

## La desaparición de las niñas

(POR TELEFONO)

El abuelo de una niña

Madrid.—Hoy se ha presentado ante el juez que entiende en el asunto de las niñas desaparecidas, el abuelo de la niña Angelita Cuevas, declarando que en una taberna de la calle de la Moncloa un sujeto le aseguró que él sabía donde estaban las niñas, dando las señas de un convento. El juez ha ordenado a la policía que busque a ese individuo para comprobar el fundamento de sus manifestaciones.

## SARTOGLOSS

PINTURA ESPECIAL PARA AUTOMOVILES

Venta exclusiva: «DROGUERIAS BRAGA»

Casa Central: Argüelles, 5 } Tel. 4-31  
Sucursal: Liria, 22

## LOS PERIODICOS

Juicios y comentarios (POR TELEFONO)

«ABC»

Madrid.—Dice este diario en su número de hoy: Al comentar algunos colegas lo que decimos en nuestro suelto titulado «Política del Porvenir» sobre una convocatoria a elecciones de Cortes, rechazan todo lo que sea sufragio universal y por tanto el voto corporativo.

De aplicarse excepcionalmente ahora con buen sistema y método, podrían estar representadas de verdad todas las clases sociales españolas en el próximo Parlamento; y entonces ese Parlamento decidiría definitivamente el sistema para en lo sucesivo.

Causas bien conocidas para que de nuevo las examinemos, han mantenido alejado de las urnas a la mayoría del cuerpo electoral, a la llamada masa neutra que en realidad era desengañada o incrédula en los políticos.

La ausencia de ese gran contingente electoral daba predominio a los partidos avanzados obreros, pues proporcionalmente eran masas las que votaban más.

Si hemos de ser sinceros, reconoceremos que por resultado electoral el poder hubiera ido a esos partidos obreros, si los Gobiernos no hubiesen manipulado las elecciones.

Sería proceder más honroso y legal entregar el poder a la Casa del Pueblo si se considera que el socialismo español se halla capacitado para gobernar, que reproducir la ficción para aplicar una vez más el procedimiento del escamoteo.

Lo que hemos dicho y repetido es, que ante el voto corporativo u otro sistema claro y sencillo, se podría formar unas Cortes con la representación auténtica de las clases sociales.

Luego esas Cortes resolverían sobre la nueva ley electoral.

**Casa Natalio**

Sastrería y Camisería

PALATINAS

(POR TELEFONO)

**Audiencia del Rey**

Madrid.—El Rey recibió en audiencia a una comisión de Jerez de la Frontera, acampañada del diputado Sr. Romero, y que gestiona en Madrid asuntos locales. También fueron recibidos por el Monarca los señores Cobian y Reviso; D. Rafael Altamira, don Angel García Rodulfo; señores Monse, Iguace, Stild, comendador; Guillermo Formalyd y Salvador Canals.

**Visita de protocolo**

El embajador de los Estados Unidos estuvo por la mañana en Palacio a cumplimentar al Monarca.

Le acompañaba el primer introductor de embajadores conde de Velle.

También cumplimentaron al Rey los condes de Tovar y Zinat.

**Audiencia de la Reina**

La Reina D.<sup>a</sup> Victoria fué cumplimentada por los duques de Almansa, la duquesa de Villallana, por D.<sup>a</sup> Isabel Castrobuero, señores de Val Agner y por el presidente del Supremo de Guerra y Marina general Orozco.

**Ofrecimiento de un Museo**

(POR TELEFONO)

Huelva.—El publicista Vicente Balbas ha ofrecido a la Sociedad Colombina el museo de objetos portorriqueños de su propiedad para que sea instalado en el Monasterio de La Rábida.

Se trata de una valiosa colección reiteradamente solicitada a su propietario por los Estados Unidos.

Este Museo será enriquecido por ejemplares donados por el director de las escuelas del Sagrado Corazón, don Manuel Suiro y comandante de Marina.

Encargue V. sus impresos a la Imprenta La Voz de Asturias

ANTE EL NUEVO RÉGIMEN

## Regresan Sánchez Guerra, Bugallal y Espada

Hoy llegarán a Madrid los generales Rodríguez Pedré y Muslera—Mañana llegará Aizpuru

(POR TELEFONO)

**Llegada de Sánchez Guerra**

Madrid.—En el primer expreso de San Sebastián que llegó con dos horas de retraso, vino a esta Corte el expresidente del Consejo de ministros señor Sánchez Guerra, acompañado de su señora e hijas.

En la estación le esperaban los exministros, exsubsecretarios, exsenadores y ex diputados del partido conservador y muchísimos amigos.

Al llegar el convoy el expresidente fué objeto de una calurosa ovación.

Se dieron vivas al jefe, que fueron unánimemente contestados.

**Magaz en Palacio**

El marqués de Magaz, estuvo hoy en Palacio a despachar con el Soberano.

A la salida no hizo manifestación alguna a los informadores que a la entrada del regio alcázar le esperaban.

**Regreso de Muslera y Rodríguez Pedré**

Mañana domingo llegarán a esta Corte los vocales del Directorio generales Muslera y Rodríguez Pedré.

Por ahora permanecerá algún tiempo al lado del marqués de Estella el general Jordana.

**Firma del Monarca**

En la Presidencia se facilitó esta mañana la siguiente lista de decretos que hoy fueron firmados por el Rey:

Presidencia.—Modificando varios artículos de las leyes de Enjuiciamiento Civil y Criminal.

Fomento.—Concediendo honores de jefe de Administración a don José Guisela Rubio, sobrestante mayor de segunda clase jubilado.

Nombrando ingeniero de primera clase del cuerpo de Agrónomos a don Adolfo Reig.

Gobernación.—Concediendo la Gran Cruz de Beneficencia, a doña Pilar Denia Tejada, condesa de Tavira, por la meritoria labor que ha llevado a cabo en favor de los pobres.

**Visitando a Magaz**

El infante don Alfonso de Orleans visitó en su despacho al contralmirante Magaz.

**Amortizando cátedras**

La «Gaceta» publica un decreto amortizando una dotación de once mil pesetas de la escala de cátedráticos.

**En la Presidencia**

**Hablando con Magaz**

A las cinco de la tarde llegó a la Presidencia el marqués de Magaz, manifestando a los periodistas que había recibido dos telegramas del presidente del Directorio: uno diciendo que no ocurría novedad en la zona del protectorado y otro anunciando que habían salido para la península los generales Muslera y Rodríguez Pedré.

Un periodista le preguntó si se quedaba en Africa el general Gómez Jordana, contestando el marqués de Magaz que aún quedaria algún tiempo al lado del Presidente.

**Consejo del Directorio**

El Consejo terminó a las nueve de la noche.

El general Vallespinosa manifestó que había celebrado la habitual conferencia con el Presidente, diciendo éste que el día había sido tranquilo. El enemigo no ha realizado ninguna agresión, realizándose el abastecimiento de las posiciones sin novedad.

Parece ser—añadió—que en uno de los recientes combates ha muerto uno de los jefes más prestigiosos de los rebeldes.

Asistieron al Consejo los subsecretarios de Hacienda, Fomento y Guerra, despachándose expedientes de trámite.

El general Vallespinosa dijo también que en el expreso de mañana llegarán a Madrid los gene-

rales Muslera y Rodríguez Pedré. Acudirán a recibirlos los demás vocales del Directorio.

El general Aizpuru llegará mañana o pasado.

**Conferencias**  
Han conferenciado con el general Navarro el rector de la Universidad de Salamanca, el coronel de artillería Junquera y el abogado del Estado Texeira.

**Para los reclutas del 24**  
En la Presidencia se ha facilitado la siguiente nota:

Conviene saber a los reclutas del 24 que el plazo en que pueden optar a cuantos beneficios conceden las disposiciones vigentes y solicitar por conducto de la Caja de reclutas el ingreso en los cuerpos especiales, expira a fines del presente mes.

Entre las profesiones preferidas para su admisión en el batallón de radiotelegrafistas de campaña están los siguientes:

Radiotelegrafistas con título, mecánicos electricistas, ajustadores, torneros, conductores de automóviles con conocimiento de motores de explosión, labradores y carreteros, e independientemente de estos son útiles casi todos los otros oficios; y para los servicios económicos de las tropas, barberos, zapateros sastres y cocineros.

**Políticos que regresan**

Han regresado a Madrid los exministros conde de Bugallal y Espada, que proceden de París y La Coruña, respectivamente.

## DESDE SEVILLA

(POR TELEFONO)

**Banquete a Francos Rodríguez**

Ha sido obsequiado con un banquete por la Asociación de la Prensa el señor Francos Rodríguez.

**Conferencia**

El diplomático mejicano don Francisco A. de Icaza dió una conferencia en la Academia de Buenas Letras sobre el tema «Conquistadores y pobladores de la nueva España».

Fué aplaudido.

**Dos mil congresistas y expositores**

El número de congresistas y expositores que se hallan en Sevilla con motivo del primer Congreso ibérico americano de Medicina es de dos mil.

**El Congreso médico**

Las secciones del Congreso médico continúan con gran actividad sus trabajos.

Muchos congresistas han salido esta mañana para Jerez con objeto de visitar las bodegas y algunos monumentos.

**La Asamblea de farmacéuticos**

La Asamblea de farmacéuticos se ha reunido en la Academia de Medicina.

El señor Alvarez Hugues propuso que del resultado de los trabajos se diera cuenta a la Farmacopea española.

## Muslera y Rodríguez Pedré en Cádiz

(POR TELEFONO)

Cádiz.—En el crucero «Cataluña», llegaron hoy a este puerto los vocales del Directorio Muslera y Rodríguez Pedré.

Continuarán viaje a Madrid.

## Ajustadores

Las fábricas de Moreda y Gijón necesitan cuatro ajustadores, muy buenos. Las recomendaciones resueltarán completamente inútiles, coméntarlas solicitan las plazas, sin contar con serias referencias de trabajo.

Las solicitudes deberán ir dirigidas al Director de las Fábricas de Moreda y Gijón, Apartado 21, Gijón.

Desde 39 pesetas Presentan Almacenes BLANCO Y NEGRO preciosos Abrigos para señora en paño novedad

104

Petalos de rosas

ERAN

MESILLAS

USANDO

Catine

CREMA INGLESA

Si en su localidad no encuentra la Crema CATINE, envíe Ptas. 3.50 al concesionario Fed. Bonet, Gran Vía, 21, Madrid y recibirá un tarro certificado, conteniendo un folleto para el masaje facial.

# DE ESPAÑA Y EXTRANJERO

INTERVIU INTERESANTE

## El desarrollo de nuestra Marina de guerra

Rápidamente se va cumpliendo el programa de Maura

(POR TELEFONO)

Madrid.—Con el oportuno permiso del presidente interino del Directorio, un redactor de un diario madrileño ha celebrado una entrevista con el subsecretario de Marina D. Honorio Cornejo, a quien interrogó sobre el estado de los diferentes servicios de la Armada.

De las contestaciones que el Sr. Cornejo dió a las diferentes preguntas del aludido redactor, extractamos lo siguiente:

Ya saben ustedes—comenzó diciendo el almirante—que la Constructora Naval ha entregado en Cartagena el cañonero «Cánovas del Castillo» y recientemente el «Canalejas» y el cazatorpedero «Alcedo».

Este es uno de los buques más rápidos del mundo. Se contrató para una velocidad de treinta y cuatro nudos y en las pruebas alcanzó la de treinta y ocho.

En El Ferrol ha entregado la Constructora el crucero «Méndez Núñez», de 4.700 toneladas, el cual se incorporará en breve a la escuadra de instrucción. Este barco monta artillería Vickers, de 152 milímetros y también está dotado de dos tubos triples lanzatorpedos.

Está próximo a ser entregado, acto que se celebrará dentro de tres o cuatro meses en El Ferrol, el crucero «Blas de Lezo», gemelo del «Méndez Núñez».

También serán entregados en breve en Cartagena, el cañonero «Dato», igual tipo que el «Cánovas del Castillo»; los cazatorpederos «Velasco» y «Lazaga», del mismo tipo que el «Alcedo», y el submarino B-5, que con el B-6, algo más atrasado, completan la serie del grupo B.

Quedan además en construcción en Cartagena tres cazatorpederos de 1.570 toneladas, y otra serie, la C, de seis submarinos.

En El Ferrol quedan en gradas los cruceros de 7.800 toneladas «Príncipe Alfonso» y «Almirante Cervera».

El primero será lanzado al agua dentro de poco tiempo.

Añadió el subsecretario, que se está tramitando un expediente para la construcción, en los as-

tilleros de Cádiz, propiedad del Sr. Echavarieta, de un barco escuela para guardias marinas, ahora indispensable con el nuevo plan de estudios y prácticas que se proyectan para la carrera naval. Dicho buque será mixto, de vela y motor, y estará provisto de todo lo necesario para pasar en el mar largos periodos con poco costo para el Estado, pues solo navegará a motor en las salidas y entradas de los puertos y pasos de canales.

Para remediar la crisis en los astilleros de Matagorda, se harán obras en el Princesa de Asturias, que entrará a carena en dicha factoría. Con ello, además de remediar la crisis obrera tendremos otro buque disponible para el servicio en Marruecos.

En Cartagena está a punto de ser entregado un dique flotante de mil toneladas construido en Cádiz en los astilleros del señor Echevarrieta.

Al preguntar el periodista si se había dado mucho impulso a los servicios de aviación, el almirante Cornejo contestó:

No hace mucho adquirimos en Inglaterra doce hidroaviones del tipo «supermarine», que están en el «Dédalo», prestando servicio en Marruecos.

Tenemos adquiridos así mismo en Inglaterra, cinco aparatos de caza que vendrán a Barcelona en el «Contraaestre Casado».

En la escuela aérea naval de Barcelona, hemos construido diez hidroaviones tipo «Saboya» que están dando magníficos resultados en Marruecos.

En el «Dédalo» tenemos un dirigible al que los moros le hicieron varios impactos, sin que por ello los departamentos se desocuparan pues siguió prestando servicio. Terminado éste fué reparado convenientemente.

Hablando de los aviadores navales, el subsecretario dijo que habían rendido el tributo de su vida por el honor de la Patria. Recientemente han muerto en accidente de aviación los alféreces de navío Díaz Domínguez y Vara Morlán.

En Valencia

Esta mañana ha salido por la estación del Norte una brigada de obreros para Algemesí, donde a causa de los temporales tienen que hacer trasbordo los viajeros.

Se están efectuando activos trabajos para dejar expedita la vía. El alcalde de Castellbadí ha telegrafiado al gobernador diciendo que el automóvil correo de Cuenca, que hace servicio de viajeros, se despeñó por un precipio, resultando diez heridos graves.

A última hora ha decrecido el temporal.

En Alcira

Desde las diez de la mañana el Júcar empezó a engrosar.

A las seis de la tarde quedaba inundada la ciudad y el campo, siendo imposible el transitar. Únicamente se hace en barca y con peligro por la fuerte corriente.

Por la noche ha bajado el nivel del agua, dejando en muchas calles gran cantidad de barro.

### Juez que vuelve a su destino

(POR TELEFONO)

Huelva.—El Juez municipal de la Palma Manuel Ramírez a quien había deportado el Delegado gubernativo ha vuelto a ocupar su cargo.

### Casa Natalio

IMPERMEABLES

TRINCHERAS

Todos los precios

LA BODA DE LA HIJA DE SALA

## Sentencia del Supremo en la causa contra el «Poeta»

Los explotadores de menores

(POR TELEFONO)

Sentencia del Supremo

Barcelona.—En la Audiencia se ha recibido la resolución del Tribunal Supremo en el recurso entablado por infracción de la ley en la sentencia dictada por el suceso de la colocación de bombas en un automóvil el día de la revista de somatenes, por la cual fué condenado a muerte el «Poeta» (que ha sido indultado recientemente en virtud del decreto de amnistía).

El Supremo confirma la sentencia para todos los procesados, excepto para Rosario Segarra, a la que absuelve.

Los explotadores de menores

El juez del distrito de Atarazanas que instruye sumario con motivo de la detención de la banda de la trata de blancas ha tomado declaración a varios individuos vecinos de la casa que habitaban los detenidos y a otros testigos.

De las manifestaciones de éstos parece desprenderse que uno de los principales complicados es un sujeto al que busca la policía y que usa el nombre de un célebre aviador francés.

Se han formulado contra él cargos muy graves.

Se ha comprobado que uno de los detenidos y procesados fué el que con engaños trajo a Barcelona desde Francia a la joven Elena Oladan.

### La fiesta de los toros

(POR TELEFONO)

En Jaén

Toros de Conradi. Primero.—Cañero, después de unos alardes de equitación, clava un rejón a los acordes de la música.

Coloca a continuación dos pares de banderillas.

Pie a tierra hace una faena admirable, dejando media estocada superior. (Ovación y oreja.)

Segundo.—Es manso. Al colocar un rejón Cañero, el toro le alcanza la jaca por los cuartos traseros.

Clava cuatro rejones más. Hace una faena vistosa y despacha con una estocada corta. (Ovación.)

Tercero.—Mejías lancea bien; sufriendo un palotazo en el brazo derecho.

Hace una faena buena. Entrando recto deja media estocada que mata. (Ovación.)

Cuarto.—Maera es ovacionado en una verónicas.

El bicho está quedado.

Maera pasa de cerca, obligando al toro a tomar la muleta. Señala un pinchazo y repite con una estocada corta que basta. (Aplausos.)

Quinto.—Mejías lancea templando bien. Sobresalen dos verónicas admirables. (Ovación.)

Parean los dos matadores superiormente.

Mejías hace un trasteo emocionante, dando pases de todas marcas.

Deja media estocada de efectos rápidos. (Ovación y petición de oreja.)

Sexto.—Maera veroniquea superiormente. (Ovación.)

La faena de muleta es valiente y artística. Da tres pases de pecho y uno natural superiores, despachando de media estocada soberbia. (Ovación.)

### Consejo de guerra

(POR TELEFONO)

San Sebastián.—En el cuartel de Sicilia se ha celebrado un Consejo de guerra contra el obrero marmolista Dámaso Tolívar, que agredió al capatzen de los talleres donde trabajaba, causándole lesiones que le produjeron la muerte.

El fiscal ha pedido la pena de cadena perpetua y el defensor seis años de prisión.

La sentencia ha sido enviada a la aprobación del capitán general de la región.

El mismo Juzgado ha dictado auto de procesamiento contra Antonio Naid, por coaccionar a Elena para presentar una denuncia que resultó ser falsa, contra el inspector Inestrillas.

El Naid ha quedado en libertad provisional.

Abogado detenido

Ha sido detenido el abogado Ramón Benavides, que actuaba de defensor de los tres pescaderos detenidos ayer por confabulación.

Mujeres concejales

El delegado gubernativo del pueblo de Cervera, ha destituido al Ayuntamiento de Olladel, nombrando entre otros sustitutos a tres mujeres, una de las cuales parece que será nombrada alcaldesa.

Boda de la hija de Sala

En Tarrasa se ha celebrado la boda de la hija del presidente de la Mancomunidad.

Asistieron el capitán general, el gobernador civil y otras personalidades.

Bendijo la unión el Cardenal Primado.

Un vicepresidente

Se encuentra en Barcelona el vicepresidente de la República de Costa Rica, Carlos García Jimeno.

### Maquinista muerto

(POR TELEFONO)

Madrid.—En la estación de Norte se han recibido noticias de que en la de Valladolid el maquinista Manuel Martínez se metió debajo de la máquina con objeto de engrasarla.

El fogonero, imprudentemente, dió marcha, arrollando al maquinista, que quedó completamente destrozado.

El fogonero ha sido detenido.

### EXTRANJERO

(POR TELEFONO)

Asalto a un tren

Méjico.—Un tren de viajeros que hace el servicio entre Laredo y Linares, ha sido atracado por un centenar de bandidos mandados por Demetrio López.

Mataron a cuatro personas e hirieron a otras muchas.

La Sociedad de las Naciones

Ginebra.—Se ha convocado el Consejo de la Sociedad de las Naciones para el próximo día 27.

El jefe de los fascistas

Roma.—El periódico «La Tribuna» anuncia que el general Gandolfé será nombrado jefe de las milicias fascistas, en sustitución del general Bono, designado para el cargo de gobernador de Cyrenaco.

El entierro de Anatole France

París.—La ceremonia del entierro de Anatole France empezó a las dos de la tarde, rindiendo honores numerosos contingentes de tropas.

Presidieron los nietos de Anatole, presidentes de la República, Consejo y de las Cámaras.

Asistieron numerosas personalidades de la política y de la diplomacia y de las letras.

En el cortejo figuraban también numerosos literatos extranjeros.

Mr. Caillaux ocupaba una tribuna oficial.

Los niños de las escuelas desfilaron por delante del féretro.

Se pronunciaron discursos en elogio del finado.

### Anormalidades en el Colegio de Infantes?

(POR TELEFONO)

Madrid.—El periódico «Informaciones» recoge el rumor insistente sobre ciertas y graves anomalías que se dice cometidas en el Colegio de Infantes de Toledo, siendo motivo de apasionados comentarios en aquella ciudad.

EL PROBLEMA HULLERO

### «El Socialista» contesta a «El Comercio»

(POR TELEFONO)

Madrid.—El periódico «El Socialista» publica hoy un artículo que lleva por subtítulo «El problema hullero» y lo titula: «El Comercio» de Gijón rectifica nuestras alusiones y mantiene equivocadas teorías.

Contesta a ese periódico con argumentos empleados por el secretario de la Patronal minera, señor Rico Avello, para demostrar que no es problema de producción el que hay que resolver.

¿HA USTED La Voz de Asturias

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## El embargo de bienes, sueldos y salarios

(POR TELEFONO)

Auto de procesamiento

Madrid.—El juez que instruye el sumario por el asunto del Banco peninsular hipotecario, ha dictado auto de procesamiento y prisión sin fianza contra el exgerente y dos consejeros detenidos.

Han sido también detenidos, ingresando en la cárcel, Joaquín de Miguel, padre político del exgerente del Banco, y Francisco Lucas, ex empleado de dicha Casa en la que desempeñaba el cargo de jefe de recepciones.

Fallecimiento de Jardón

Madrid.—Ha fallecido a las siete de la tarde el presidente del Consejo de administración de la empresa de la plaza de toros de Madrid, don Fernando Jardón.

El libro de Romanones

Madrid.—El lunes se pondrá a la venta el libro del conde de Romanones, titulado «Las responsabilidades del antiguo régimen, 1885-1923».

El embargo de bienes y salarios

Madrid.—La «Gaceta» de hoy publicará un Real decreto, disponiendo que no sean embargables en ningún caso el lecho del deudor, su cónyuge y sus hijos, las ropas de uso preciso a los mismos, los instrumentos de trabajos y los sueldos, salarios y haberes que no pasen de cuatro pesetas diarias.

Cuando sean superiores a esta cuantía se permitirá percibir al acreedor lo que exceda de esa cantidad.

Los emolumentos que no pasen de 2.500 pesetas serán embargados en una quinta parte; los de 5.000 pesetas en su tercera parte y en su mitad los de esta cifra en adelante.

La confabulación para la venta de pescado

Barcelona.—A última hora de la tarde han quedado detenidos en la jefatura de policía los sujetos complicados en la confabulación tramada para elevar el precio del pescado.

El señor Aunós

Barcelona.—Mañana regresará a Madrid el subsecretario del Trabajo señor Aunós.

Un banquete

Barcelona.—El presidente de la Mancomunidad señor Sala obsequiará mañana con un banquete en su finca de Tarrasa al Cardenal-Primado doctor Reig.

Para un vocabulario

Barcelona.—El Gobierno ha concedido a mosén Antonio Alcover 2.500 pesetas para el vocabulario castellano, valenciano y balear que está editando.

UN BANQUETE

### En honor del exministro Argüelles

(POR TELEFONO)

Bilbao.—En el Club Marítimo del Abra ha sido obsequiado con un banquete el exministro señor Argüelles.

El agasajo ha sido organizado por varias entidades deseosas de testimoniar su gratitud al señor Argüelles por el interés que demostró en la terminación de las obras del puerto de Bilbao cuando fué ministro de Fomento.

Asistieron el presidente de la Diputación, el alcalde, presidente de la Junta de Obras del puerto, representantes del Comercio, Industria y Banca y otras muchas personalidades.

Los ladrones de niños

Barcelona.—El Juzgado del distrito de Oeste ha dictado auto de procesamiento y prisión contra Mateo Gabarro, que el día 11 fué sorprendido cuando intentaba llevarse en la calle de Sagunto a una niña de 4 años.

Gabarro ya ha sido condenado varias veces por delitos contra la moral.

Un desfalco

Barcelona.—Circula el rumor de haberse descubierto en la sección de tracción del Ayuntamiento barcelonés un desfalco importante doce mil duros.

### Parte oficial de Marruecos

Madrid.—De madrugada fué facilitado el siguiente:

Zona oriental.—Sin novedad. Zona occidental.—La columna del general Castro Girona ha salido ayer de Xauen para llevar un convoy a la posición de Miskrela y restablecer los puestos evacuados, consiguiendo los objetivos con escasa resistencia.

Continúa el mal tiempo en ambas zonas, por lo que no ha podido efectuarse el servicio de aviación.

La pérdida del «Ciudad de Cádiz»

Madrid.—Com el parte oficial de Marruecos fué facilitada en la Presidencia una nota del ministro de Estado, diciendo que el Gobernador de Fernando Poo, ampliando noticias del naufragio del trasatlántico «Ciudad de Cádiz», comunica que después del choque con un bajo estuivo veinticinco minutos a flote, hundíendose rápidamente y salvándose la tripulación y los pasajeros, excepto una indígena que ha desaparecido.

Se ha perdido totalmente el buque y la carga, que consistía en 5.115 sacas de cacao y once reses.

La jurisdicción de Marina instruye sumario.

### Por los mercados

Artículos para hoy en la «Pescadería Cantábrica».

Merluza superior de Gijón, sin hueso, 5,25 kilo.  
Idem cola de un kilo, 5.  
Idem de medio kilo, 2,25.  
Idem cuarto kilo, 1,35.  
Pestañas de merluza, 3 kilo.  
Lenguados, 1,50, 1,75, 2 y 2,50.  
Pescadilla superior, 1,50, 2, 2,50 y 3.  
Merluza como de un kilo, 3.  
Congrio, 2,50, 3 y 4,50.  
Almejas de Avilés, 2,25.  
Idem del Sur, 2.  
Sardinas superiores, 1,00 docena.  
Percebes a peseta el kilo.  
Cabezas de merluza a 0,30 y 0,40.

### LOS BUENOS PIANOS

son cobrados generalmente a precios que no están al alcance de todos

### La CASA VIENA

tiene por norma vender las primeras marcas a precios de pianos corrientes y por ello sus clientes son los más satisfechos

Provedora de la REAL CASA

Calles de Uria y Melquiades

OVIEDO



# INFORMACIONES DE LA REGION

## “LA VOZ” EN GIJÓN LA FELGUERA

### INFORMACIÓN

**El depósito de aguas para hacer frente al estiaje costará dos millones de pesetas**

**Peticiones de vecinos**  
Estuvo ayer en la Alcaldía una nutrida comisión de vecinos de las calles de Cifuentes, San Francisco de Paula, Caveda, Ceán Bermúdez y adyacentes, haciendo entrega al alcalde de un escrito pidiendo desaparecieran las chavolas de cerdos y casetas inmundas que sirven de refugio a los vagabundos y constituyen un atentado a la salud pública; instalación de cuatro luces en distintas calles de las mencionadas.

También piden que el Ayuntamiento convoque a los propietarios de los terrenos enclavados en las calles de Cifuentes y travésias adyacentes con objeto de que hagan desaparecer los matorrales allí existentes que constituyen un foco de infección, sustituyendo esos matorrales por vallas o alambradas.

Solicítase también en el escrito el relleno de las calles de San Francisco de Paula y Cifuentes y travésias.

Que se instalen bocas de riego para en casos de incendio; que se extienda a dicha zona el servicio de limpieza y la vigilancia por la guardia municipal; instalación de una escuela de párvulos y desaparición de unas casas de prostitución.

El alcalde prometió atender todas aquellas peticiones que son de justicia.

#### El Jovellanos

A mediodía de ayer tuvo lugar en el Ayuntamiento el concurso para el arriendo del Teatro Jovellanos, girando al alza del tipo de 15 mil pesetas anuales.

Se presentaron los pliegos siguientes:

Don Venancio Blanco, 16.500 pesetas; don Gabriel Acebal, 16.570; don Manuel Trabanco, 20.050, y don Bernardo Sánchez, 18.020.

Se adjudicó provisionalmente el concurso a don Manuel Trabanco, como mejor postor.

#### Visitas de inspección

Pasado mañana llegará el inspector de Primera enseñanza don Macario Iglesias, para inspeccionar el local de los Campos Eliseos, en donde se instalará la escuela del Arenal, con objeto de comprobar si reúne las debidas condiciones para la enseñanza.

#### El depósito de aguas

En el orden del día para la sesión que mañana celebrará el Ayuntamiento figura un informe de la Comisión de Hacienda respecto a la proposición presentada en la sesión anterior sobre la confección de un presupuesto extraordinario para la construcción de un depósito de aguas en Rocas estudios de proyectos y manuales y constitución de fianzas.

El presupuesto se eleva a dos millones de pesetas.

#### Una duda

En nuestro deseo de seguir ocupándonos de asuntos que afectan al progreso y bienestar de Gijón, queremos formular una pregunta relacionada con una cuestión tan debatida como importantísima, cual es la traida de aguas y el proyecto de depósito en Rocas.

Y es que quisiéramos saber lo que piensa la Comisión municipal permanente respecto al plazo de los cincuenta años de explotación.

Porque recordamos que en el último Ayuntamiento popular, todos los concejales estaban decididos a poner término de una vez para siempre a este problema, poniendo a Gijón a la altura que se merece, sin hacer dejación de derechos que a los Ayuntamientos importa conservar.

Por eso no era ajeno a esta resolución la idea de un empréstito con la garantía del mismo negocio, ya que los ingresos habían de ser más que suficientes para cubrir todas las necesidades y atender las obligaciones del interés del capital y amortización del mismo.

Creemos, pues, que lo apuntado merece un poco de atención

#### De la Comandancia de Marina

**Nota oficiosa.**—Se han circulado órdenes a las autoridades de Marina para que «con toda urgencia se practiquen averiguaciones a fin de conocer la suerte que haya podido correr un oficial mercante francés y el buque «Part de Brest» en que aquél iba embarcado, y del cual se tuvieron noticias de que estaba corriendo una gran tempestad en los días 13 y 14 de Febrero último, al llegar a las costas de España y Portugal.

Posteriormente, unos siete meses después, apareció una plancha de madera en la que se decía, que el buque tenía fuego a bordo, navegando a lo largo de Las Palmas.»

#### Grupo ajedrecista del Ateneo Obrero

**Campeonato regional de ajedrez.**—Se advierte a todos los socios del Grupo ajedrecista inscriptos para el campeonato regional de ajedrez, que hoy domingo, a las cuatro de la tarde, se celebrarán en el salón de actos del Ateneo las partidas eliminatorias, con el fin de designar quienes han de representar al Grupo en dicho campeonato.

#### Sección marítima

##### Entradas

Beredize (holandés), general, Rotterdam.

San Antonio (holandés), gasolina, Lisboa.

Andrios (griego), grano, Buenos Aires.

Cabo Blanco, general, Coruña.

Pitas, general, Luarca.

Vicente Nespral, pinos, Santa Marta.

Prudencia, vacío, Navia.

Mechelin, general, Requejada.

Adriana, lastre, Santander.

##### Salidas

Beredize (holandés), general, Ceuta.

Eduvigis, carbón, Bilbao.

Bertrand Maderas, general, Luarca.

Roberto, carbón, Bilbao.

Piquera, vacío, Cedeira.

Cabo Blanco, general, Santander.

Golondrón, general, Ferrol.

Lola Yañez, lastre, Avilés.

Angel de la Paz, lastre, Avilés.

#### En la Plaza Cubierta

Reina extraordinaria animación en esta villa por el baile que tendrá lugar hoy domingo a las nueve y media en la Plaza Cubierta amenizado por la laureada banda municipal.

La Comisión de Festejos de San Pedro organizadora de este baile regala a todas las jóvenes que concurren el domingo una papeleta numerada para participar en la rifa que tendrá lugar a la salida del baile, de un magnífico estuche que se halla expuesto en el escaparate de la imprenta «La Torre», calle Pedro Duro.

Dada la animación que existe entre la gente joven para concurrir al baile, esperamos que la animosa comisión de San Pedro triunfe una vez más, obteniendo otro éxito de taquilla.

#### Teatros y cines

El señor Carvajal, empresario del nuevo teatro-cine «Salón París» ofrece a los aficionados al arte mudo un gran acontecimiento cinematográfico, proyectando la sublime serie en cuatro jornadas, «La Ciudad Sagrada».

Hoy domingo se estrenará otra soberbia cinta americana.

#### No toca hoy la banda

Habiéndonos preguntado algunos jóvenes de esta localidad, si tocaba hoy domingo en el Parque la banda municipal, amenizando el paseo, hemos procurado entrevistarnos con varios de los músicos, que nos manifestaron que se trasladarían a Campo de Caso donde tendrá lugar una romería.

Graciano López.

## Carbayín

#### De sociedad

Con esplendor extraordinario y debido al santoral del día 15 del actual celebró su onomástica la bella y simpática señorita Teresita Suarez (del comercio).

Debido al acontecimiento y previa invitación por distintos conceptos y amistades, fueron muchos los concurrentes al acto—que consistió en una popular cena—entre ellos don Eugenio Alvarez de Rom, hermano de la señora maestra en Arenas, y don Juan Cortés, hermano de la señora Pepita de Plá, que circunstancialmente y con objeto de pasar unos días encuentran entre nosotros, procedentes de Oviedo y Santander, respectivamente.

Reiteramos la felicitación a la simpática Teresita, haciéndola extensiva a todos sus familiares, a los que nos une grata amistad.

#### Enlace matrimonial

Con el indisoluble lazo del matrimonio, unieron sus destinos en la mañana de ayer, los distinguidos jóvenes don Graciano Sanchez y la señorita Pilar Alonso, ambos de La Magdalena y La Hórra, respectivamente.

Después de la ceremonia todos los asistentes se reunieron en espléndido banquete, saliendo después los nuevos desposados a recorrer varias poblaciones en disfrute de la luna de miel.

Que les sea grata.

Corresponsal.

## YODALGON

**Jarabe Reconstituyente Depurativo**  
Combate con éxito el Linfatismo Escrofulismo, Paperas, Obesidad, Eczemas, Arterio-esclerosis y enfermedades de la piel

De venta: Droguerías y Farmacias

## Casa de “EL FRAYON”

El merendero mejor de la provincia

#### SERVICIO DIARIO A LA CARTA

##### MENÚ

Sopa de yerbas.  
Fabada asturiana.  
Pollo asado.  
Pastetes rellenos.  
Carne asada.  
Bisteff de ternera.  
Chuletas de cerdo.  
Riñones en salsa.  
Lengua estofada.  
Jamón con tomate.  
Huevos a elegir.  
Almejas a la marinera.  
Merluza al limón.

Postres variados.

TELEFONO 7-86—Colloto

## PILONA

Salió para Madrid acompañado de su distinguida señora, nuestro buen amigo don Manuel A. Blanco, de Antrialgo.

#### Obito

En la noche del martes último dejó de existir en Villamayor don Blas Marina.

Descanse en paz y reciban sus deudos nuestro sentido pésame.

#### Un homenaje

Con motivo de la próxima marcha para Cuba de varios hijos de este pueblo que pasaron el verano en ésta, la comisión pro-mercado obsequió a dichos señores con un banquete que fué servido por la acreditada casa de doña María González, que tanta fama goza en todos estos contornos.

Tuvo lugar dicho homenaje la noche del jueves 16 del actual en el salón de actos del Casino, siendo además invitados al acto el señor delegado gubernativo don Carlos Abad; el señor alcalde de Piloña, los tenientes don Joaquín García y don Elías G. Posada y los concejales don Eduardo Alvarez y don Fernando García, que con don Maximino Fernández, don Rafael Fabián, don Gustavo García y don Angel Torano, presidieron el acto. Al descorcharse el champagne, ofreció el banquete el batallador y entusiasta presidente de la comisión don Joaquín Arenas, con palabra fácil y elocuente, a las autoridades y personas ya citadas, mencionando además al señor don José Parajón, D. Leopoldo Campa y don Eduardo Alvarez.

Hubo varios brindis por la prosperidad de Villamayor y su mercado.

El primer teniente alcalde don Joaquín García pronunció un elocuente y vibrante discurso, lleno de patriotismo, siendo calurosamente aplaudido y felicitado.

El filántropo e incansable protector de Villamayor don Rafael Fabián, brindó con una sinceridad y altruismo que arrancó frenéticos aplausos.

Luego el señor alcalde pronunció breves frases de agradecimiento, y se ofreció incondicionalmente como alcalde y como particular. Don Elías González y don Mamerto Sanchez, leyeron unas cuartillas; y por último, el señor delegado gubernativo al levantarse a hablar para hacer el resumen fué ruidosamente aplaudido.

Eran las doce de la noche cuando terminaba tan hermoso acto, del que guardaremos imperecederos recuerdos cuantos asistimos al mismo.

Lin de Pepa.

## LUARCA

#### Obito

Ha fallecido en esta villa, víctima de traidora y rápida enfermedad, don Adriano García Meras y García.

Las numerosas amistades que el finado tenía en vida por sus buenas dotes y afabilidad de carácter, hicieron ostensible su sentimiento en el entierro y funerales.

Descanse en paz y reciba su familia nuestro sentido pésame.

#### Exequias

En la parroquia de Santa Eulalia se han celebrado solemnísimas honras fúnebres por el alma del ilustre filántropo don García Fernández, fallecido en Tucumán hace un año y que tan grata memoria dejó entre los menesterosos por sus cuantiosas obras de caridad, de lo que da alta muestra esta villa.

El templo era insuficiente a contener el número de fieles.

A los funerales asistió la Corporación municipal y la banda de música «La Lira», institución ésta favorecida por aquel gran benefactor.

Dios tenga su alma en paz.

## ¿HA USTED LA VOZ DE ASTURIAS?

### SOCIEDAD ANÓNIMA INDUSTRIAL ASTURIANA

## FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN

Lingotes de fundición y fino.—Acero Siemens básico de tochos de todos tamaños.—Aceros al crisol para herramientas, limas, barrenas de minas.—Hierros y aceros laminados en palanquilla para machinas, llanternas para la fabricación de hoja de lata, formas comerciales usuales, carriles, chapas, machinas de hierro y acero.—Alambres brillantes, recocidos, galvanizados, cobrizados.—Espino artificial.—Puntas de París.—Hoja de lata.

Para la correspondencia y los pedidos, dirigirse al Director de las FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN

Correo: Apartado, 2.—GIJÓN-ASTURIAS—Telegramas: «MOREDA-GIJÓN»

## BANCO DE OVIEDO

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Gacoya y Hermano  
CAPITAL: 30 MILLONES DE PESETAS

Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

### Bonos a vencimiento fijo

El BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente devengando un interés de:

3 y medio por 100 a 6 meses  
4 “ 100 a 1 año

### Cajas de alquiler — Caja de ahorros

## NOREÑA

#### Boda distinguida

En la Gruta de Covadonga se celebró el jueves último el enlace matrimonial de dos distinguidos jóvenes noreñenses; la bellísima señorita Palmira Suárez Rodríguez y el culto profesor mercantil don Arturo G. Pajares.

Bendijo la unión el virtuoso cura regente de esta villa don Ramón Cuervo, actuando de padrinos doña Irene Menéndez de Junquera, madre adoptiva de la novia y don Eduardo García, padre del novio.

Firmaron el acta como testigos, don Francisco Sánchez y don Francisco Junquera por parte de la novia, don Alfredo García y don Arturo Pajares por el novio.

El Juzgado estuvo representado por nuestro apreciado amigo don Baldomero Olay.

La distinguida concurrencia que asistió a la ceremonia fué obsequiada espléndidamente en el Hotel Pelayo.

Los novios, a quienes deseamos

## Casa Natalio

### Gabanes Ingleses

toda clase de venturas, salieron para Santander, Madrid y Sevilla, a cuyo regreso fijarán su residencia en esta villa.

#### Audición musical

Nuestra brillante banda municipal, que tan notablemente progresa bajo la batuta del señor Barniol, dará hoy de cinco a siete a uno de sus hermosos conciertos en el paseo de Fray Ramón, ejecutando el siguiente programa:

- 1.º «Salutación», pasodoble, Barniol.
- 2.º «La rapacina», fantasía (a petición), Refi.
- 3.º «Adelina», danza, Barniol.
- 4.º «La leyenda del beso», garrín gitano, Sautullo.
- 5.º «La piscina de Buda», chotis, Sautullo.
- 6.º Camino de rosas», pasodoble, Franco.

#### De sociedad

Saludamos en esta villa a las bellas y distinguidas señoritas de Sama, Ramona Díaz y Obdulia Coto.

Corresponsal.

## Artículos para Regalos

Prefiere siempre el público selecto, la

## CAMISERIA INGLESA

porque dispone de artículos seleccionados en todos los precios

URIA, 34—OVIEDO

## JULIANA y C.ª (S. en C.)

Despacho de Aduanas

Seguros de todas clases

Teléfono 210—Apartado 49

GIJÓN

## MIERES

#### Paseo y música

Hoy domingo, y como de costumbre, tendrá lugar frente a la Plaza de la Constitución animado paseo, siendo amenizado éste por la notable banda que dirige el competente profesor don Saturnino Perez y con arreglo al siguiente programa:

- 1.º «Bombita II», pasodoble flamenco, por F. Xalaberte.
- 2.º «La Java», por M. Iván.
- 3.º «La oreja de oro», pasodoble humorístico, por M. San Miguel.
- 4.º «Nubes de humo», tango argentino, por M. Joves.
- 5.º «España cañí», pasodoble final, por P. Marquina.

#### En el Novedades

La notable compañía cómica-dramática que dirige el primer actor don José Montijano (hijo) y que viene actuando en el coliseo del Novedades, está obteniendo en nuestra villa un resonante éxito artístico.

Eligió para su debut la chistósima comedia de don José L. del Villar «La negra», cuya interpretación fué irreplicable, rayando a gran altura a todos los artistas en la justa y acabada interpretación de los respectivos papeles, sobresaliendo la magnífica del gran actor Montijano.

Pusieron en escena las hermosas obras «El celoso extremeño», de don F. Serrano Anguita, y la fina comedia de Beravente «Lecciones de buen amor», que dejaron complacido a nuestro público.

Es una compañía de conjunto, dondetodos sus componentes representan irreplicablemente los distintos personajes de las variadas obras que ponen en escena. Han elegido para la función de esta noche el magnífico drama «El Místico». Y quizás el lunes se represente «El Tenorio». Hoy, hasta las tres y media, habrá sesiones cinematográficas.

Corresponsal.

## Peñamellera Baja

En el pueblo de Alevia, que coquetón se sienta en una de nuestras montañas en el que sus hijos que allá por América a fuerza de actividad y trabajo se crearon una posición debido a ese cariño hacia la tierra, retornan al hogar de sus mayores y de la casina humilde hacen un palacio con comodidad y estética pasando a ser el nido de amor y de tranquilidad tras los años de lucha en el Nuevo Mundo que nos legara el héroe de aquella epopeya Cristóbal Colón.

El indiano de espíritu inquieto y alegre es su mayor entusiasmo dar el máximo de importancia a las fiestas de su pueblo, y en Alevia, que el contingente de éstos todos los años es numérico, no hay para que dejar de tener todo lo necesario en semejantes días, voladores de los de cinco kilómetros de circunferencia en los efectos de ruido, música de manubrio y el sin par candolías de la región el simpático Manolo Rivas, para que la juventud ávida de diversión no se dé punto de reposo.

Que a Alevia con lo que en el pueblo hay de bueno y elegante van hermosas mujeres y en buen

La publicidad es el lazo de unión entre productores y consumidores. Las ventas guardan estrecha relación con la publicidad que se haga de los negocios.

# CARTELERA ANUNCIADORA

Si quiere usted juzgar la vitalidad de un periódico cuente el número de sus anuncios y vea el prestigio de las casas que se anuncian.

## GRAN HOTEL SANTA CRUZ

Edificio moderno equipado con toda clase de comodidades. Amplias habitaciones, con agua corriente en todos los departamentos. Timbre para excursiones. Gran Garage-Café-Bar. CANGAS DE ONÍS. TELEFONO 10

## EN EL HOTEL COLUNGUESA

encontrará V. magnífico hospedaje. Habitaciones amplias y modernas. Cafetería-Cuartos de baño-Timbre, etc. JOVELLANOS, 25.-OVIEDO

## HOTEL GÓMEZ

Hijo de FRANCISCA GÓMEZ. Lujoso Hotel con todo el confort moderno. Restaurant. SANTANDER. Colosia, 1. Teléfono 154. Telegrama: HOTEL GÓMEZ. Edificio propio. Salones para bodas y banquetes.

## ¡LIBERTAD, CONSUMIDORES!

—¿Por qué vende tanto ese comercio enciclopédico que se titula «LA NUEVA COOPERATIVA» de RICARDO G. DEL VALLE? — Porque los géneros que expende son malos y caros. Para convencerse visítelo una sola vez. COLOTO. — Teléfono 765. Servicio a domicilio.

## JULIO SAIZ CUESTA

Máquinas de escribir de todos sistemas, nuevas y de ocasión. Accesorios. Abonos de conservación y limpieza. Objetos de escritorio en general. Muebles para oficinas. Fonógrafos. — Prismáticos, etc. Ventas a plazos y al contado. JOVELLANOS 27.—GIJÓN

## Ramón de las Alas Pumariño

Accesorios para maquinaria. Idem para máquinas de escribir. Gran Cartera de cuero marca SANTA BARBARA. Idem de balata y de goma (teñidas y lisas), Matafuegos BIOSCA. Representación de la S. A. RESINERA RUTH, de Santander (pinturas y barnices). — Objetos de escritorio. WINDOLITE (Substituto del cristal) ATALAZOS para precintar sacos de harina, cemento, etc. etc. SOLDADURA DE PLATA para sierras de cinta. Plaza de Porlier, 3. Tel. 6-14. OVIEDO

## CENTRO DE ENSEÑANZA

Academia Politécnica Asturiana. Magdalena, 5.-Tel. 454. Profesorado especializado. Honorarios módicos. Pídanse informes a la Dirección.

Camisa superior con somier... 45  
grande superior con id. 55  
Armario luna biselada..... 160

Frente al cuartel de Sta. Clara. OVIEDO

## Industrias Zarracina (S. A.)—Gijón

Grandes fábricas de sidra champagne, chocolates, harinas y pan. La sidra champagne Zarracina se sirve en todos los establecimientos y hoteles de primer orden y en los coches restaurantes de la Compañía internacional de coches-camas.

## Construcciones Carpintería Instalaciones para toda clase de negocios

**B. SOPENA** Tel. 11-17. ELORZA.—OVIEDO

## LA POSITIVA

Graneros Fábricas de Mosaicos Hidráulicos, Piedra artificial, Marmol comprimido y Vaso. **EDUARDO G. ARIZAGA** ALMACENES DE MATERIALES DE CONSTRUCCION REPRESENTANTE de la Sociedad Anónima de Cementos Portland maron «Zurcona» (el más seguro y resistente de los conocidos hasta la fecha), y del cemento Zumaya rápido maron BOHEVARIA. ESPECIALIDAD EN MOSAICOS, FREGADEROS, azulejos nacionales y extranjeros para fachadas. GRANDES EXHIBICIONES de cemento Zumaya rápido y cementos Portland, yeso, tuberías de cemento, barro y gran, baldosas de barro, escafoya, ladrillos refractarios, cocinas bilbainas, lavabos e inodoros de lazo inglesa, bañeros de hierro esmaltado, etc., etc. Depósito de teja curva, pañala y ladrillo macizo y hueco. Fábricas y Oficinas: Barrio del Llano.—GIJÓN.—Teléfono 461. Apartado 154

## ¿Ha probado usted la sidra champagne

EL ASTUR de Avila y Gutiérrez? Si lo hace, será usted su mayor propagandista. AVILÉS

## Academia Ojanguren

OVIEDO. Internos-Medio pensionistas-Externos. Fundada en 1905. PRIMERA Y SEGUNDA ENSEÑANZA. Estudios de Comercio especialmente prácticos.

## JOSÉ VALDÉS

FABRICA DE SOMBREROS ITALO-ESPAÑOLA. Marqués de Casa Valdés, 105. Teléfono 988.—Apartado 172. GIJÓN. Representante para Galicia, Asturias y Norte de España y Portugal de la famosa casa «ROSSI», de Italia.

## CERAMICA ASTURIANA S. A.

SAN CLAUDIO. Esta Sociedad tiene establecido un depósito para venta de todos sus productos al detall en la calle del Sacramento. Solares de la panadería de Menéndez Gómez. Depósito: Teléfono 2-84. Fábrica: 1-88.

## Las mejores conservas de pescado SON LAS DE MARCA

«ALBO». Fábricas en los principales puertos de España. Fábrica en Asturias: CANDÁS

## Casa Gargallo

es un nombre familiar entre propietarios y constructores. En escultura decorativa de interiores y exteriores y en obras artísticas en general, la firma GARGALLO es un prestigio. La Catalana.—GIJÓN

## MANUEL CARVAJAL

Construcciones metálicas. Calderería, Forja, Torno y Ajuste. Especialidad en toda clase de instalaciones para las minas. Gran producción de arandelas de hierro hasta 10 mm grueso. Soldadura autógena. LA FELGUERA (Asturias). Teléfono 27.

## LA LEGIA "EL CISNE"

SE HA IMPUESTO EN TODAS PARTES COMO SE IMPONEN LOS PRODUCTOS DE ALTA CALIDAD.

## RESERVADO PARA LA RELOJERIA Y PLATERIA

DE GUMERSINDO HERNANDEZ. UNIVERSIDAD, 12. OVIEDO

## Los chocolates de la fábrica

LA MORAL. no faltan en las mesas de personas de buen gusto. Viuda de ANTUÑA LA FELGUERA. Calle de Jesús F. Duro.—Teléfono 22.

## PLACIDO MARTINEZ

Consignatario de buques. Agente de Aduanas. Seguros — Fletamentos. Despacho de mercancías. SAN ESTEBAN DE PRAVIA. Teléfono 65. Dires. (Tel. 1) (Martinez)

número y muchos jóvenes, es cosa de siempre y de ahí que en la ida y regreso, dada su carterita hija de oro americano, muy en consonancia con la perspectiva del panorama se vean inquietas parejas rendir homenaje al dios del amor. ¡Oh años, como pasáis y dejáis una estela de placer y dolor en el corazón!

Se bailó tarde y noche mucho bien y con orden y ¡qué bonito es ver como la clase modesta y rica se divierten con sencilla intimidad exenta de toda soberbia y orgullo!

En la atrayente boiera, por lo bien hecha y las comodidades que tiene en sus alrededores para que el público pueda ver sin molestarse a los jugadores y dada la sombra y recuerdos que evoca su gigante nogal de años mil, hace que se pase el tiempo sin sentir, al ver sucederse las partidas disputándose el juego más castizo, higiénico, económico y distraído que pudieran idear nuestros antepasados.

Como es la fiesta de la Virgen del Rosario, la que todos los años celebran con pompa, se ve la iglesia adornada con variadas flores y luces lindamente colocadas por señoritas de la localidad presentando el templo aspecto magno.

A las once dió principio la solemnidad de la misa, cantada con gran primor de notas por las angelicales señoritas Angelita y María Porrero, Evangelina Carvajal, Teresa Verdeja y Lucía Uría, admirablemente dirigidas por don Emilio Ruiz, párroco de Panes, y acompañamiento de armonium al que artísticamente sabe imprimir música religiosa la encantadora señorita Felipa Verdeja.

El día 12 tuvo lugar en la iglesia de San Vicente de Panes una gran fiesta religiosa que en honor a la Virgen del Rosario todos los años costean sus cofrades.

Misa solemne que dijo nuestro párroco don Emilio Ruiz, ayudado por los de Abandanes y Alevia respectivamente, habiendo cantado la misa el de Merodia con dissonancia, que en verdad poseen voces y tonos de efectos sumamente bellos, en unión a la música de armonium que tan bien sabe acompañar doña Isabel Cué.

Contento puede estar el señor cura al disponer de tan selecto y armonioso coro, así como también de dos niños gemelos, Julio

y José, que con simpatía singular vienen ayudando en el sacrificio de la misa, dando la impresión de ángeles alados.

## Mitín de la Unión patriótica

El domingo, 19, tendrá lugar el mitín de la Unión patriótica, en el que harán uso de la palabra el señor delegado gubernativo, el señor alcalde y secretario de Llanes y el médico municipal de Colombres que en virtud del entusiasmo por el nuevo partido político la asistencia será considerable. Salieron para el Colegio Cantabro de Santander simpáticos niños de don Manuel Laredo y doña Antonia Lamadrid, y para la escuela de Artes e Industrias el amable joven José T. Cuevas, hijo de don Fabián y doña Fernanda Bustamante.

## GACETILLAS

**Cheques al pago**  
Señalamientos para mañana: Don Policarpo Herrero y don Francisco Diaz.

**Farmacias de turno**  
Hoy estarán abiertas al público las del doctor Donapetry, Plaza de la Escandera, y la de don Mariano de la Vega, Magdalena, núm. 5.

**Multas de la Alcaldía**  
El señor alcalde ha impuesto las siguientes:  
Dos de 5 pesetas a dos individuos, vecinas de la calle de Leopoldo Alas, por escándalo en la vía pública.  
Una de 10 id. a un individuo, detenido por la guardia municipal, por embriaguez.  
Otra de 5 id. al conductor de un carro, por pasar con él por la acera.

**CLASES NOCTURNAS**  
de Cálculos Mercantiles y Teneduría de Libros, Ortografía y Reforma de Letras.  
Informes: Academia Politécnica Asturiana, Magdalena, 3; teléfono 454.

## AVISO

La casa Frígola (don Martín), Plaza de la Catedral, 9, pone en conocimiento del público que a partir de hoy, y por cese de negocio, liquida todas las existencias de muebles a precios sumamente baratísimos.

**Junta de Beneficencia**  
A las cinco de la tarde celebrará

mañana sesión, en el Gobierno civil, la Junta provincial de Beneficencia.

## OVETENSES!

Quando vayats a Gijón vistad el acreditado Restaurant "MERCEDES" que a diario ofrece la clásica Fabada, Paella y gran variedad de Platos todos caseros. — Espléndidas habitaciones. LIBERTAD, 16. Teléfono, 275

## Gran Café Español Restorant

Hoy y domingos sucesivos se sirven al público los chocolates con churros. Especialidad de esta casa. Se dispone de espléndidas habitaciones. Pensión completa desde siete pesetas. Servicio de Restorant a la carta y por cubiertos.

## VENDO

fonda, café, tienda de comestibles y una taberna todo en puntos céntricos; como el que desee establecerse, trasparar y comprar casas que tengo en venta, dirigirse a la

**AGENCIA FERNANDEZ**  
Esta Agencia, tiene encargo de comprar dos casas en Oviedo, de 50 a 75.000 pesetas. Dirigirse a Fermín Fernández, Sallustio Régueral, 18, Gijón.

## Espectáculos

Hoy en el Jovellanos, a las cuatro menos cuarto, siete id. y diez idem, la producción en cuatro partes «Las esposas de los hombres ricos», y la gran producción española en cuatro partes «El pobre Valbuena».

En el Campoamor, a las siete menos cuarto y a las diez id. la interesante comedia en dos partes «El ayudante del Cherif»; la graciosa en dos partes «Del subsuelo al paraíso», y estreno de la primera jornada de la gran producción «La mujer del Faraón».

En el Toreno, a las cuatro, siete y cuarto y diez idem, el mismo programa del Campoamor.

## El día militar

SERVICIO DE OFICIALES PARA HOY De la Plaza Parada.—Zapadores. Campo de tiro.—Zapadores. Capitán de día, Hospital y Provisiones.—El del Príncipe don Alberto Méndez.

Imaginaria de idem idem.—El del Príncipe don Luis Gil de Arévalo.

**Del Príncipe**  
Cuartel.—Capitán don Alberto Méndez. Guardia y compra.—Alférez don Víctor Ochoa. Imaginaria, V. y V. H.—Teniente D. José Tejero.

## MINUTA PARA LA COMIDA

**Príncipe**  
Desayuno.—Café con leche. Comida.—Primer plato: Sopa de fideos. Segundo plato: Cocido a la madrileña. Cena.—Primer plato: Sopa de pan con huevecos. Segundo plato: Judías con carne y morcilla.

## Café-Restaurant "VISTA ALBERG"

CARRERA DE SAN LÁZARO (Frente al Pielato) Servicio por cubiertos y a la carta. Espléndidas habitaciones. Pensión completa desde 7 pesetas. Precio del cubierto: 4 pesetas. Cuarto de baño, timbres eléctricos, etc. A diario la clásica fabada. Teléfono 7-23

## OJO!

Leandra Careaga, Plaza del 19 de Octubre, puestos 10 y 11. Jamón superior: por jamones a 7, 7,50 y 8 pesetas kilo. Jamones más inferior: por jamones a 4,50 y 5 pesetas kilo. Tocino superior del país: por hojas a 4,75 kilo. Tocino del país: superior por kilos sueltos a 5 pesetas. Chorizos superiores: por docenas, a 1,50, 3, 3,50 y 4 pesetas.

## Comedor

Se vende uno con espejos e incrustaciones de bronce. Para verlo: Plaza Catedral, 4.

## Pérdida

Se ruega a la persona que haya encontrado un imperdible de señora que forma una gaita con una perla, lo entregue en la Plazuela del General San Miguel, números 1 y 3, primero izquierda, donde se gratificará.

## Huéspedes

A precios muy módicos se reciben huéspedes. Trato inmejorable. Plaza de Santo Domingo, 6, 2.º

## Trapos lavados

se compran en esta imprenta.

**- Teresa Suárez -**  
Participa a las señoras haber recibido una gran colección de Vestidos y Abrigos últimos modelos de las mejores casas de París.  
URIA, 6. Telf. 12-75

**Casa DUBOSC ÓPTICO**  
  
Sección especial de Óptica, Cristales Punktal, Zeiss, Gemelos para teatro, campo y marina, Barómetros, Higrometros, Lupas, Brújulas y Artículos para regalo.  
TALLER DE REPARACIONES  
Despacho en el día, de recetas de los señores oculistas.  
SUCESOR Teodoro Gracia Bonilla. Fruela, 11.-Telf 5-40. OVIEDO

**SOCIEDAD INDUSTRIAL ASTURIANA**  
**"Tornillera de Ventanielles"**  
OVIEDO  
Fábrica de tirafondo de hierro y latón. Remaches de hierro, latón y cobre.  
Pedidos y correspondencia al Apartado núm. 26.

**Fábrica "La Amistad"**  
Sociedad Anónima  
FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE  
TALLERES DE AJUSTE Y FORJA

**"LA VOZ DE ASTURIAS"** Imp. LA VOZ DE ASTURIAS  
PUBLICA DIARIAMENTE OCHO PAGINAS  
Hacemos toda clase de trabajos comerciales con prontitud, esmero y economía. Calle Gil de Jaz, 3.—OVIEDO

# CRÓNICAS JUDICIALES

## Causa por disparo

Ante la Sala segunda se vió ayer la causa seguida contra Juan José Rodríguez, por el delito de lesiones.

Según el fiscal, el día 16 de Enero de 1924, se encontraron en La Felguera los hermanos Juan José y Manuel Rodríguez; como el Manuel quitase a Juan un palo que llevaba en la mano, éste hizo un disparo contra aquél, que no hizo blanco.

El fiscal pidió para el procesado la pena de dos años de prisión correccional, y el abogado, que lo era D. Alfredo Suárez, la absolución.

## Causa por lesiones

Procedente del Juzgado de Avilés se vió ayer ante la Audiencia la causa por lesiones seguida contra Bernardo Mieres Álvarez.

El procesado había inferido varios golpes a su tío Herminio Álvarez, causándole heridas en una pierna, de la que quedó impedido.

El procesado dice que las heridas del Herminio se las produjo en una caída.

Defendía el Sr. Sousa.

## Señalamientos para mañana

Laviana.—Contra Perfecto Fonfría, por lesiones. Abogados señores Suárez y Quintana; Procuradores Sres. Elola y Bernardo.

Laviana.—Contra Arturo Corral, por disparo y lesiones. Abogados Sres. Quintana y Suárez; Procuradores Sres. Franco y Bernardo.

Oviedo.—Contra Marcelino Rodríguez y otro, por lesiones. Abogados Sres. Suárez y Quintana; Procuradores señores Elola e Izquierdo.

Avilés.—Contra Baltasar Posada, por atentado. Abogado señor Díaz del Riego; Procurador señor Nudo.

Avilés.—Contra Manuel Martínez Orejas, por atentado. Abogado Sr. Garnacho; Procurador señor Elola.

Avilés.—Contra Eladio Suárez García, por lesiones. Abogado Sr. Uria (D. Rodrigo); Procurador Sr. Alonso.

## Sala de lo civil

Ante esta Sala se verán mañana los siguientes pleitos:

Avilés.—Doña Regina y María del Pilar Blanco con D. Manuel Suárez López, sobre propiedad y entrega de bienes. Abogado señor Sarri; Procurador Sr. Bueres.

Laviana.—D. José y D. Antonio Espina con D. Jerónimo Suárez, sobre desahucio. Abogados Sres. Cabeza y Miaja; Procuradores Sres. Cabal e Izquierdo.

Laviana.—D. Eugenio Cabeza con Duro Felguera, sobre daños y perjuicios. Abogado Sr. Builla; Procurador Sr. Bernardo.

## Sentencias

El Tribunal de Derecho ha dictado las siguientes:

Laviana.—Absolviendo a Silverio Fernández Cambor, del supuesto delito de hurto.

Luarca.—Condenando a Antonio García Perterra, del delito de abusos deshonestos, a la pena de un año y un día de prisión correccional.

## El pleito de ayer en la Audiencia

Ante numeroso público, en su mayor parte de abogados y estudiantes de la Universidad, se reunió ayer la Sala primera de lo ci-

vil para entender y fallar en el pleito sostenido por don Mariano de Castro Pineda, contra doña Florentina González Heres, por nulidad de testamento o validez de contrato.

La Sala estaba formada por el presidente, señor Fente y los magistrados señores Martín, Fraile, Linares y Cavada.

Representaba a don Mariano de Castro Pineda, el abogado don Francisco Bergamín y a doña Florentina González Heres, el abogado don Ramón González.

He aquí los antecedentes del pleito.

Doña Consuelo Pineda había otorgado testamento en 1908 a favor de su pariente doña Florentina González Heres, que estaba al cuidado de la causante.

En 1918, reunidos doña Florentina con los parientes próximos de doña Consuelo, acordaron en documento privado repartirse la herencia, caso de que aquella falleciese *ab intestato*.

Habiendo muerto doña Consuelo en 1919 y abierto el testamento habido, se impugna éste por no haberlo otorgado en el pleno uso de sus facultades mentales, debiendo quedar válido, por tanto, el contrato privado.

La parte de doña Florentina González, sostiene por el contrario que el testamento es válido, por no haberse probado que lo hubiese otorgado doña Consuelo con anomalía mental, y además, la invalidez corresponde al contrato privado ya que no se puede pactar sobre herencias futuras.

Cada una de las partes procuró probar su correspondiente tesis.

Se han hecho muchos comentarios alrededor de ambos informes, que fueron elocuentísimos.

## SECCION RELIGIOSA

### En las M. M. Carmelitas

Habrà hoy solemne función religiosa en honor de Santa Teresa de Jesús.

A las diez Misa cantada con exposición de S. D. M. que lo estará hasta después de los cultos de la tarde que empezarán a las cuatro y media, predicando en ellos el R. P. Paulino de San José, Prior de los Carmelitas descalzos de esta ciudad.

### Cuarenta Horas

Corresponden hoy a la iglesia de San Juan el Real, haciéndose la exposición a la Misa de once que es solemne y la reserva después del ejercicio de la tarde, en el que hay sermón y empezará a las cuatro.

### En los P. P. Jesuitas

Habrà homilía durante las Misas de diez y once todos los días festivos.

### Santoral

Día 19.—Domingo XIX después de Pentecostés. Dedicación de la Catedral de Mondoñedo.—Santos Pedro de Alcántara, fundador; Berdimoico y otros, mártires; Pelagia, virgen y mártir, y Fredeswinda, virgen y monja.

Día 20, lunes.—Santos Juan Cancio, presbítero; Feliciano, obispo y mártir; Artemio, general mártir; Irene, Marta y Saula, con otras mujeres, vírgenes y mártires, y la Bta. Juana de Tolosa, virgen carmelita.

### MONTES

ESPECIALIDADES "CHILPROFE" PARA BEBÉS

CIMADEVILLA, 34

## Los Ayuntamientos hulleros

Como ya dijimos en nuestro número de ayer, la reunión de los Ayuntamientos de la zona hullera provocada por el de Aller, para solicitar del Gobierno la derogación de la Real orden por virtud de la cual se concedió a la Diputación el arbitrio de veinte céntimos sobre tonelada de carbón y que se autorice a favor de los Municipios, tendrá lugar el lunes, 20 del actual, a las doce, en el salón de sesiones del Ayuntamiento de Oviedo, galantemente ofrecido por el señor alcalde de esta capital.

Dicha reunión ha sido autorizada por el señor Gobernador civil.

## EL 19 DE OCTUBRE

Ayer apareció en los soportales de la Casa Consistorial la esquila conmemorativa de los mártires de la libertad fallecidos en 1839.

En dicha esquila se invita al pueblo a que concurra a los actos religiosos que se celebrarán mañana lunes en la iglesia de San Isidoro y hora de las diez de la mañana.

El aniversario se cumple hoy, 19, pero la circunstancia de ser domingo y no poder la iglesia celebrar actos de esta naturaleza obliga a aplazar para mañana el acostumbrado funeral.

El duelo será presidido por el alcalde en representación del pueblo y algunos descendientes de los que perecieron en defensa de la ciudad.

Una compañía del Regimiento del Príncipe se situará, según ya es tradicional, en la calle de Jesús y al final del acto fúnebre se harán las descargas de ordenanza contra el muro de la iglesia.

## DURÁN Y G. DEL VALLE

INGENIEROS DE GANIOS

Salto de agua, líneas eléctricas, abastecimientos de aguas, puentes, hormigón armado, peritaciones, etc., etc., etc.

PROYECTOS - PRESUPUESTOS - CONSULTAS  
Oficinas: Campomanes, 3.-Oviedo  
RIBADESELLA (10 a 13).

## Junta provincial de Subsistencias

Ayer se reunió en el Gobierno civil, bajo la presidencia del señor Zuñillaga, la Junta provincial de Subsistencias.

Entre otros asuntos se trató de la distribución que habrá de hacerse de la producción de azúcar española, en la parte que corresponde a nuestra región.

## DE LA DIPUTACION

### Comisión provincial

La sesión celebrada el viernes último por esta comisión, se redujo a informar los siguientes asuntos:

Expediente de la mina «Elena», en virtud de protesta contra tal registro.

Expediente de la mina «Demasia a Casualidad», contra cuyo registro se opone la Fábrica de Mieres.

Y los expedientes y recursos interpuestos contra acuerdos del Ayuntamiento de Cudillero por don Enrique F. Miranda, don Plácido González y don Ramón García, suspendiendo al primero del cargo de secretario durante 30 días y declarando cesantes a los otros dos en el cargo de escribientes de la Corporación.

## CESAR LOPEZ

### JOYERIA Y RELOJERIA

Artículos de fantasía  
Premios para sport

TALLER DE CONSTRUCCION  
Y REPARACION DE ALHAJAS

Universidad, 6.-Tel. 7  
OVIEDO



# VIDA MUNICIPAL

## Las oposiciones a las vacantes de médicos

Como hemos dicho, el tribunal para las oposiciones a médicos de la Beneficencia municipal lo forman los señores don Manuel Colvian, don Federico Collera, don Antonio Getino, don Luis Laredo y don Fermín Pumares.

Los opositores son los médicos don Enrique Rubiera Olay, de Oviedo; don Antonio Fernández García, de id.; don Ricardo Marqués Álvarez, de Pola de Somiedo; don José Álvarez Blanco, de Oviedo; don Carlos Moreno Santos, de Grado; don Antonio Moya Gastón, de Madrid; don Antonio López Calderón, de Fonsagrada, y don Cayo Muñiz Balbuena, de Pravia.

En contra de los rumores propagados, podemos decir hoy que el tribunal no tiene noticia de que ninguno de los señores opositores se retire; y así se nos pide lo hagamos constar.

### Arreglo de calle

Nuestra primera autoridad municipal ha dado orden de que se arregle la calle de Fray Ceferino, en la parte que corresponde a la Plaza Circular, aneja a la calle del General Elorza.

### La carretera de la cárcel

En vista del mal estado en que se encuentra la carretera que va a

la cárcel, se ha comprobado la necesidad de llegar al arreglo inmediato.

El señor Cuesta se ha dirigido al vicepresidente de la Diputación provincial manifestándole que puede proceder al arreglo de dicha carretera utilizando las losas de la pavimentación, de la calle de Santa Ana y Sanz y Forés, que la Corporación municipal pone a disposición de la Diputación.

### Arreglo de una alcantarilla

La Alcaldía ha dado las oportunas órdenes para que se proceda al arreglo de una alcantarilla de la calle del Rosal, que corresponde a las casas números 54, 56 y 58 de dicha vía.

### Empalme de aceras

Se han comenzado las obras para empalmar la acera construida en San Roque con la que va a San Lázaro, paralela al antiguo cortijo, que pasa frente a la casilla de consumos.

### Ayudante del arquitecto

Se ha designado como ayudante del arquitecto de Madrid, señor Anasagasti, que ha de llevar a cabo las obras de ensanche de la ciudad, a don Rogelio Sol Mestre, también de Madrid, quien llegará uno de estos días a Oviedo con el señor Anasagasti.

## Merecido homenaje

(POR TELÉFONO)

De nuestro corresponsal en Noreña

A la una y media de la tarde de ayer se celebró un banquete con que las autoridades de esta villa homenajearon al altruista y benefactor noreñense don Silvestre Rionda, con motivo de la donación que hizo al Ayuntamiento de los extensos terrenos de Palomar para la construcción de un grupo escolar.

Al acto, asistieron el delegado gubernativo del partido judicial de Siero Sr. Buznego, la Corporación municipal en pleno, el presidente de la Unión Patriótica en esta villa D. Joaquín F. Rionda, el juez municipal y cabo del Somatén D. Manuel Inclán y otras muchas personas.

Durante la comida, admirablemente servida por el Bar Noreñense, reinó la mayor confraternidad y alegría.

A los postres, el alcalde señor Luengo ofreció el banquete.

Luego se levantó a hablar el secretario de este Ayuntamiento D. Luis del Campo, que pronunció un elocuente discurso poniendo de relieve los beneficios que la familia Rionda Alonso hizo y está haciendo y hará a su pueblo.

Siguió el orador exponiendo las ventajas del proyecto, y terminó elogiando la obra filantrópica del Sr. Rionda.

Después se levantó el homenajeado, agradeciendo aquellas muestras de afecto y simpatía, y dice que cuanto ha hecho ha sido en cumplimiento de un deber sagrado.

Por último habla el delegado gubernativo señor Buznego, elogiando las virtudes del Sr. Rionda, señalando el alto honor que para Noreña significa el contar con un hijo que así honra a su pueblo, dotándole de los medios de cultura, primer síntoma de prosperidad y engrandecimiento de los pueblos.

Todos los oradores fueron muy aplaudidos.

Después del banquete se trasladaron al sitio donde están los terrenos ponderándose lo bien situados y provechosos que resultan para los fines a que han de ser destinados.

Mañana lunes en el vapor correo que parte del Musel para América, saldrá el señor Rionda con su esposa e hijos.

El pueblo de Noreña que tanto tiene que agradecer al gran filántropo noreñense, le desea feliz travesía.

## SUCESOS LOCALES

### De una agresión

En el suceso que anteaer publicamos dando cuenta de la inesperada agresión de que, por segunda vez, fué objeto José Corzo en pleno mercado de San Lázaro por parte de su convecino de la Manjoya José Álvarez (a) El Maruyú, parece que intervendrá el Juzgado.

Parece que se trata de un sujeto aficionado a las pendencias y que hace blanco de sus gentilezas a los vecinos de condición más pacífica.

### Casa de Socorro

En la Casa de Socorro se curaron ayer los siguientes heridos: Víctor García, vecino de Buenavista, de una herida contusa en el pie izquierdo.

—Severino Prado Cabal, pérdida de la primera falange del dedo meñique de la mano derecha.

—Ricardo Riestra, de tres heridas en los dedos medio, anular y meñique de la mano derecha.

—Fernando Díaz, de la calle las Dueñas, de heridas en la mano derecha.

—Jesús Ibañez, de la Tenderina, en el dedo medio de la mano izquierda.

—Y Antonio Fernández, de heridas iguales.

Redacción de "La Voz de Asturias"

Apartado núm. 29

## LABORATORIO BIOLÓGICO

del Dr. Valdiviares Vega

Diplomado del Instituto de Alfonso XIII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento de la rabea va esta y vaciada

BACTERIOLOGIA, AUTOVACUNAS, WASSERMANN, ANÁLISIS DE SANGRE, URINA, ETC.

Plaza del 27 Marzo (Escandalera), pral.—Teléfono 3-15.—Oviedo

## NICOLÁS PÉREZ

Médico Director del Dispensario Antituberculoso

## A. BUYLLA

Especialista en las enfermedades del corazón y de los pulmones

SUSPENDE LA CONSULTA HASTA EL DÍA 26

URIA, 60. pral.—Teléfono 11 30

OVIEDO

## Enfermedades del corazón y pulmones

Especialista: G. TUERO MUÑIZ

De las Clínicas de Madrid

Salto del Paso, 12 - Teléfono 78

OVIEDO

Horas de consulta: de 11 a 1 y 3 a 5

## Aurelio M. Romero

MEDICO DENTISTA

PLAZA DE LA ESCANDALERA, 2

OVIEDO

## Dr. J. Collantes

MÉDICO-ESPECIALISTA

Consulta de 9 a 10 y de 2 a 4

Uria, 68, 1.º - Tel. 11-99

OVIEDO

# PROFESIONALES

## Clínica Dermatológica DOCTOR MORÁN

Enfermedades de la Piel, Venéreo Sifilíticas, Vías urinarias

Consultas: De 11 a 1 y de 3 a 6  
Días festivos: Desde las 9 hasta las 11.  
ROSAL, 19 - OVIEDO - TEL. 5-27.

## DR. ALBERTO GONZÁLEZ

Especialista en enfermedades de la Piel y Secretas, de las Clínicas de los doctores Aza y S. Covisa, en el Hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6, días festivos de 10 a 12

Santa Clara, 24, 2.º, Oviedo.-Tel. 199

FERMIN PUMARES, Especialista en partos, enfermedades de la matriz y del embarazo. Consulta: de 12 y media a 2 y de 4 a 5.—FRUELA, 14. Tel. 521.—Oviedo

## Jaime Viliesid

ODONTÓLOGO

OVIEDO URIA, 32, 2.º

## Dr. Bermejo

Especialista en enfermedades de Garganta, Nariz y Oídos.

Oviedo: Uria, 56, de 10 a 12 y 3 a 5.

LEOPOLDO ESCOBEDO, Especialista en enfermedades de la Piel, Secretas y vías de la Orina.

Horas de consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos: de 10 a 1.—Uria 18.—Oviedo.—Teléfono 8-78.

## Doctor MIRANDA

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL CORAZÓN Y PULMONES

Ex-profesor de dichas enfermedades en el Instituto Rubio y en el Real Dispensario Antituberculoso

María Cristina, de Madrid

Consulta: de 10 a 1 y de 5 a 5.

Uria, 72, 2.º - Oviedo - Teléfono 10-25

## Evaristo M. Radio

CIRUJANO-DENTISTA

San Francisco, 13, 2.º - OVIEDO

Horas de consulta: de 9 a 12 y 3 a 5

## Dr. CARLOS PRESTEL

Especialista en enfermedades Secretas y de las Vías Urinarias

Consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5

Días festivos, de 10 a 1

URIA, 60, entresuelo. - Tel. 12-08

OVIEDO

## Vacuna de Ternera

Todos los días, menos los domingos, se vacunará en el Instituto de Vacunación Rodríguez San Pedro, Uria, 72, bajo. Horas: de nueve a una.—Gratis a los pobres.

## A. F. VEGA e HIJO, médico ocr

11stas, Plaza del 27 de Marzo (Escandalera), 2. pral.

Consultas: de 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos, de 10 a 1 y media.

Teléfonos 3-15 y 5-24.—OVIEDO.

## Se admiten anuncios

Profesionales a precios reducidos

Los mejores impresos se hacen en los Talleres La Voz de Asturias Tipográficos pues sus máquinas y materiales son de lo más moderno. Tel. 54 13.

### Semillas

Se recibieron once variedades de **GUISANTES** y **TIRABEQUES** legítimos de Francia, Holanda y Suiza, de enrame y enanos muy tempranos, todas vigorosas y de gran rendimiento.

**CEBOLLA** apajada y encarnada de gran desarrollo y la mejor para conservar semilla fresca garantizada.

### CASA RONDEROS

Món, 26.-Oviedo

Catálogo gratis

### Sarna (Rofa)

Se curan cómodamente en diez minutos sin baño, con

**Sulfureto Caballero**

De venta en droguerías y farmacias

**LA MARGARITA EN LOECHES**

**LOECHES**  
AGUA NATURAL  
PURGANTE DEPURATIVA  
SALES NATURALES  
LAXANTES-ANTISEPTICAS  
BALNEARIO  
PIEL-HIGADO-APARATO DIGESTIVO  
Y ESPECIALES DE LA MUJER

### COMPANIA HAMBURGUESA SERVICIO FIJO RÁPIDO de vapores correos



#### Hamburgo-Sud-americana

LÍNEA EXTRA-RÁPIDA.—De Vigo para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires (vía Lisboa):

7 de Octubre vapor «Antonio Delfino»  
4 de Noviembre » «Cap. Norte»  
11 de Noviembre » «Cap. Polonia»

Precio en tercera clase, Ptas. 482,80  
Id. en tercera clase en camarotes 557,80  
Id. en tercera clase de preferencia «Cap. Polonia» 632,80.

LÍNEA DIRECTA. De Vigo para Montevideo y Buenos Aires (vía Las Palmas):

23 de Septiembre » «Vigo»  
16 de Octubre » «Vilagarcía»  
23 de Octubre » «España»

Precio en tercera clase, Ptas. 462,80.  
Precio id. id. en camarotes 482,80

#### Hamburgo América Lintie

LÍNEA RÁPIDA.—De Vigo para Río de Janeiro, San Francisco de Sal, Montevideo y Buenos Aires:

18 de Octubre » «Württemberg»  
11 de Noviembre » «Baden»

Precio en tercera clase— Ptas. 482,80  
—Id. en id. camarotes » 557,80

LÍNEA RÁPIDA.—De Vigo para La Habana, Veracruz y Tampico.

27 de Octubre » «Holsatia»  
24 de Noviembre » «Toledo»

Precio en tercera Habana, Ptas. 539,50  
Id. id. Veracruz y Tampico, 582,75.

IMPORTANTE:

Todos estos vapores ofrecen a los pasajeros de tercera clase instalaciones modelo y poseen amplios comedores y saunas cubiertas de paseo para todos los viajeros.

Es necesario que los pasajeros se presenten en esta Agencia con CINCO días de anticipación a la salida de los vapores para poder cumplir con los requisitos de la Ley.

Para más informes dirigirse a los Agentes en Vigo:

Sucesores de Enrique Mulder, Sociedad Ltda.  
Avenida de Montero Ríos, 22.—Vigo.

#### Advertencia a los suscriptores

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

### Banco Minero Industrial de Asturias GIJON

Capital: 10.000.000 de pesetas

Dirección telegráfica: Banminas ; ; Fihal del Banco Urquijo  
Cuentas corrientes con Realiza toda clase de operaciones de Banca, Bolsa y Cambio, para-venta de valores, Compra y extranjeas, Cuen- prestando preferente atención a las siguientes: pones y documentos de giro, Cambio de monedas de oro de públicos valores industriales, y billetes de Banco extranjeros, mercancias y conocimientos de em- Depósitos de valores, libras de gasbarque, Giros, Cartas de crédito, Or- to de custodia, etc., etc.

#### CAJAS DE SEGURIDAD

Caja de Ahorros Admite imposiciones de UNA PESETA 3 1/2 % anual en adelante, abonando interés a razón de SUCURSAL EN CANDÁS



### Compagnie Generale Transatlantique

#### Línea de Cuba y Méjico

VIAJES RÁPIDOS A LA HABANA Y VERACRUZ

Salidas de Gijón, los días 22 de cada mes

Travesía en 10 días

El día 22 de Octubre, saldrá fijamente del puerto del MUSEL (Gijón) para la HABANA y VERACRUZ, el magnífico vapor correo rápido de 16.000 toneladas y 14.000 caballos de fuerza:

### Espagne

Se admiten pasajeros en Primera, Segunda, Segunda económica y Tercera clase para HABANA y VERACRUZ.

Precio del pasaje en 3.ª clase para Habana . . . Ptas. 539'75  
» » » Veracruz . . . » 582'75

Billetes de ida y vuelta con descuento.

Rebajas a familias en primera y segunda clase.

Los trasatlánticos de esta Compañía atracan en la Habana al Espigón de San Francisco, para comodidad de los pasajeros.

Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su consignatario en GIJON

#### A. PAQUET

Muelle, 2, 4 y 6. — Teléfono: 666 — Telegramas: PAQUET.

### Banco Asturiano de Industria y Comercio de Oviedo

Capital: 10.000.000 de pesetas

Operaciones bancarias :: Agentes en todos los pueblos de la provincia

#### Caja de Ahorros

SUCURSALES: AVILES, LLANES E INFIESTO



### Compagnie Generale Transatlantique

Línea directa a Nueva York

Saldrán de Vigo los siguientes vapores:

«ROUSSILLON» el 3 de Octubre  
«LA BOURDONNAIS» el 31 de id.  
«CHICAGO» el 28 de Noviembre  
«ROUSSILLON» el 2 de Enero (1925)

#### Advertencia muy importante:

Únicamente se expedirá billete de pasaje:

1.º A los súbditos americanos.  
2.º A aquellos que, siendo su residencia habitual los Estados Unidos, se encuentren temporalmente en Europa y cuenten con permiso para entrar en territorio americano.

3.º A todos los demás que estén debidamente autorizados por los Cónsules americanos para desembarcar en los Estados Unidos.

Los pasajeros españoles deberán obtener el correspondiente visado de su pasaporte precisamente en el Consulado americano de su jurisdicción. Estos, lo mismo que los ciudadanos americanos, deberán presentarse después en el Consulado de los Estados Unidos, en Vigo, puerto de embarque.

#### Precios de pasaje

Cámara, desde Ptas. 925  
Tercera clase... » 543

más 8 dólares de impuesto americano.

Para más informes dirigirse a los Agentes en Vigo

Antonio Conde, Hijos

(APARTADO N.º 14)

Los aparatos **Fernholz**  
se soldan y cortan todos los metales sin emplear carburo por medio de benzol y de bencina

Urbano Eggenberger-Bilbao

PÍLDORAS SALUDABLES DE MUÑOZ  
LAXANTES-PURGANTES

80 EN TODAS LAS 20  
CENTIMOS FABRICA LOSIS  
CAJA

PARA CEREALES

PIENSO NUTRITIVO  
El molino IDEAL legítimo  
CONSTRUCCION ALEMANA

Tritura, muele y pulveriza en una sola operación:  
MAIZ, CEBADA, ALGARROBA, HABAS, AVERA, CENTENO, CHUFA, CANELA, YESO, ETC., ETC.

15.000 molinos vendidos

HUGO KATTWINKEL  
ALMACENES DE MAQUINARIA

MADRID (Ap. 677) BARCELONA  
Nuñez de Balboa, 6 Villadomat, 168 160

PARA CEBADEROS

Magnesia efervescente del Dr. Trigo  
el público dice que es

LA MEJOR y la prefiere a las extranjeras por ser más económica

GRANULADA EN POLVO

A. Fernández y Compañía  
AVILÉS

Consignaciones de Buques -- Exportadores de Carbones  
Fabricantes de Briquetas y Ovoides

Compañía de Navegación VASCO-ASTURIANA

VAPORES: «Pepín», 600 tonelada de carga.—«Guillermo Schulz» 3.700 idem.—«Antonio de Sarrástegui», 3.800 id.—«Santiago López», 4.100 id.  
Fletamentos.—Consignaciones.—Agentes de Aduanas

AGENTES DE LAS SOCIEDADES  
«Industrial Asturiana de Santa Bárbara», «La Manjoya», Santa Bárbara, «Cayés», «Sociedad General de Industria y Comercio», «Sociedad General del Ferrocarril Vasco Asturiano», Compañía del vapor «NEMROD».

Casa en San Esteban de Pravia.—Telegramas: CASOCOBOS.  
Casa principal, AVILÉS.  
Telegramas y telefonemas: «CASOCOBOS».—AVILÉS.

La correspondencia al Director-Gerente: Luis Caso de los Cobos.—AVILES

LEA USTED La Voz de Asturias

PHENIX ASSURANCE COMPANY LIMITED  
Londres

Compañía de Seguros contra Incendios  
ESTABLECIDA EN 1782

Depósito constituido con arreglo a la ley para garantizar sus operaciones en España.—Director general de la Sucursal Española Prosper C. Lamothe, Apartado 42, Málaga

Subdirectores en Asturias: AZCOITIA Y BOTAS  
PLAZUELA DE RIEGO, 4, 1.º.—TELEFONO, 774

## ECOS DEL MAGISTERIO

### Sección Administrativa

A la Sección de Navarra se remite credencial a favor del maestro de Trasmonte y a la de Lugo oficio para ser entregado al maestro de Castropol.

D. Gerardo Quiñones reclama contra los servicios que se le asignan en la lista única de opositores.

D. Leopoldo Fernández Santa Eulalia y don José Gordero Chamorro, remiten instancia ampliando su solicitud de reingreso en el Magisterio. Pasan a la Dirección general.

D. Vicente Alonso, maestro de San Martín de Arango (Pravia) y don Manuel Álvarez, de Inclán (también en Pravia) remiten instancias para tomar parte en las oposiciones restringidas.

La Dirección general concedió un mes de licencia a don Angel Bernabé, maestro de Pajares.

La Inspección remite expediente de licencia de doña Adela Díaz Nuño, maestra de Argüelles (Siero), con informe favorable. Pasa a la Dirección general.

El jefe de la Sección de Girona, remite liquidación de haberes de don Juan Marín, que pasó por permuta a Ramón (Luarca).

El alcalde de Ibias devuelve oficio de la maestra de Taladril-Sisterna, en que se pedía la hoja de servicios para cursar la excedencia, por no encontrarse la interesada al frente de su destino.

El alcalde de Mieres participa que cesó en la escuela de La Peña el maestro interino voluntario don Severino Díaz.

El idem de Allande manifiesta que se posesionó de la escuela de la villa el maestro interino don Venancio Lucas Sastre.

Doña Victoria Baizán, viuda de don Manuel Bernardo González, solicita pensión. Pasa a la Dirección general de la Deuda.

### IMPRESIONES

#### Paseos por la ciudad

Los niños del Hospicio  
El periodista pasea. Brinda el día al esparcimiento.

Había estado un rato en la Redacción, y la sala de redactores, desierta en aquellos momentos, parecía invitar al sueño. Precisaba refrescar, conciliar pensamientos.

Y tomé calle adelante. Voces infantiles, risas de angel, despertaban el ensimismamiento en que recogidamente caminaba: eran los niños asilados al amparo de la beneficencia provincial.

Jugaban en el fantástico, alegre pabellón, que en el Hospicio se ha levantado recientemente para solaz de los bebés.

Sus cantares, reflejaban la candidez de sus almas; en su especie de danza, acompañaban mujeres que acaso amamantarán a algunas de aquellas criaturas; amas de leche, sin duda, de otros parvulitos a quienes el azar llevó al Asilo, bendito porque en él se mira predilectamente por la infancia desvalida, unas veces abandonada por el que dirán de una sociedad poco mirada; otras por la miseria, que obliga al momentáneo desprendimiento de pedacitos del alma, a quienes ni puede cuidarse, ni alimentar, porque los medios de vida resultan imposibles y hay que luchar y luchar mucho para un sustento que sólo llega a sostener energías que poco a poco van debilitándose hasta caer en las garras de ese depauperamiento fatal.

Los niños de ambos sexos cantan y ríen; hacen mil genuflexiones. Sus cantares, confortan. Unas Hermanas de la Caridad, de cara risueña, les contemplan.

PIANOS  
de la acreditada marca  
«CHASSAIGNE FRERES»  
garantizando en absoluto  
su buen resultado

CASA TUERO  
Cimadevilla, 19.-Oviedo.

Los niños de ambos sexos cantan y ríen; hacen mil genuflexiones. Sus cantares, confortan. Unas Hermanas de la Caridad, de cara risueña, les contemplan.

Los niños de ambos sexos cantan y ríen; hacen mil genuflexiones. Sus cantares, confortan. Unas Hermanas de la Caridad, de cara risueña, les contemplan.

### PROBLEMAS REGIONALES

## El proyecto de ferrocarril Villablino-Cangas-Pravia

### (CONCLUSIÓN)

Desde el Puerto de San Esteban de Pravia hasta Ponferrada, existen reconocidas y dado informe de su existencia por eminencias técnicas una cifra que excede de CIENTO CINCUENTA MILLONES DE TONELADAS DE MINERAL DE HIERRO con ley media superior al 50 por 100 y otros varios cientos de millones de toneladas de areniscas ferruginosas que, como las de Miranda, propiedad de la Industrial Asturiana, han sido remitidas a ensayo recientemente y por cuenta del Gobierno, a los Estados Unidos, y han resultado ser de un fácil y provechoso beneficio.

En la misma zona, existen igualmente improductivas, pero percibiendo el Estado como por aquellas, cuantiosa suma anual y desde hace más de veinte años, por concepto de concesión y canon por superficie, más de CIENTOS MILLONES DE TONELADAS de excelentes carbones, con todas las variedades, desde los más grasos, hasta los secos antracitosos, en condiciones de poder atender no solamente a las necesidades del consumo nacional, sino de concurrir a la demanda del extranjero en donde la escasez del carbón tan pavorosos conflictos ha provocado y tantas dificultades ha de seguir ocasionando en el porvenir.

De tan notoria y reconocida importancia como los hierros de Ponferrada y la riqueza en carbón de las cuencas de Villablino, de Cangas y de Tineo, y hierros de Salas y Miranda, a nadie ofrece duda, dentro y fuera de nuestro país, el valor excepcional de la riqueza forestal que alcanza en un solo bosque (el de Muñillos) de diez mil hectáreas de extensión, a la cifra de DOS MILLONES DE METROS CUBICOS de arbolado en el que predomina el roble de calidad y dimensiones apropiadas, en la mayor parte para su aplicación a las construcciones navales; como es así mismo bien notoria y cierta la existencia en el Valle de Rengos del dique de mármoles que por la cantidad y lo rico de sus variedades, acapan en importancia el lugar inmediato al de Carrara.

Por no hacer demasiado larga esta exposición y puesto que, con todo género de detalles y abundancia de autorizados testimonios, nos proponemos reproducirla ante V. E., prescindimos ahora de puntualizar el valor de la riqueza agrícola, especialmente ganadera, la hidráulica, y el especial militar o extratégico de esta zona. Concretamos nuestra respetuosa cuanto ansiosa demanda, en la petición que hacemos a V. E. de que nos otorgue su apoyo, haciendo se declare la urgente necesidad de proceder a la construcción de una vía férrea que dando nueva y próspera vida a la región, a la vez beneficiará, en evidente y alto grado, la economía toda nacional, al movilizar los cuantiosos productos con que

cuenta, realizando a la vez el ideal de ver unidas por una vía interior, desde el Cantábrico, las que afuyen a los puertos de los demás litorales y las fábricas de cañones, de fusiles y de municiones de Asturias con los Arsenales. Como consecuencia de lo expuesto, acudimos a V. E. de cuyo alto espíritu tanto esperamos. Suplicando:

PRIMERO: que hallándose incluido con el número 1 en el plan de los secundarios el ferrocarril de Pravia a Cangas de Tineo, con sesenta y seis kilómetros de recorrido, y habiéndose otorgado la sagregación, previa revisión de precios en el presupuesto, de los diez primeros kilómetros, proceda y así lo solitamos, se anuncie en el más breve plazo posible la subasta de los diez kilómetros aludidos.

SEGUNDO: que se proceda a la inmediata revisión y rectificación de precios del presupuesto aprobado para la construcción de los cincuenta y seis kilómetros restantes, hasta Cangas de Tineo, puesto que, una vez otorgada esa equitativa rectificación de precios, los que suscribimos, contamos con el concurso de entidades financieras de conocida solvencia, para proceder a la inmediata construcción de los 56 aludidos kilómetros.

Y TERCERO: que por estricta justicia y en fomento de los intereses y de la economía nacional, el Gobierno que V. E. tan dignamente preside, acuerde conceder de la cantidad consignada en el actual presupuesto para la construcción de las líneas de carácter extratégico, cual está considerado el proyecto aprobado de 55 kilómetros desde Cangas por Ventanueva a Villablino, con 28 millones de pesetas de presupuesto, la cantidad anual mayor posible, por lo menos la de cinco millones de pesetas durante un periodo de seis años, lo que permitiría ultimar la construcción de los 121 kilómetros de la totalidad de la línea y poder ver realizados así los legítimos anhelos que dejamos expuestos. Si conforme esperamos, somos atendidos, tenga por seguro V. E. que además de un acto de por todos conocida justicia, habrá realizado, con un escaso sacrificio, obra de engrandecimiento para la rica región astur-leonesa y para España.

De cómo el Gobierno contestó a las peticiones hechas, es elocuente y halagüeña prueba la inmediata concesión de diez millones de pesetas para proceder a la ampliación del puerto de San Esteban de Pravia, o lo que es igual, para echar el cimiento sobre base sólida, a nuestra obra; pues si los ferrocarriles para vida próspera necesitan de puertos, recíproca o análogamente los puestos de mayor capacidad requieren, el proporcional aumento de los ferrocarriles.

VICTOR M. DE SIERRA  
BARZANALLANA

### EN EL HOSPITAL

#### Minero agredido

A las nueve de la mañana de ayer ingresaba en el Hospital, ocupando la cama número 43 de la Sala de San Roque, Joaquín Díaz García, de 38 años de edad, casado, vecino de Ciaño, concejo de Langreo.

Según manifestó, el viernes, a las siete de la mañana, cuando iba a entrar al trabajo en la mina, fué inesperadamente agredido por tres sujetos, quienes le asestaron varios golpes con palo y arma blanca en la cabeza, donde presenta algunas heridas de pronóstico reservado.

#### El loco suicida

A pesar de la pucción que se le ha dado y de los cuidados que se le prodigan, ayer continuaba gravísimo el pobre demente que el viernes trató de suicidarse en el Manicomio provincial, arrojándose por el pasamanos.

#### Otra herida grave

También seguía ayer con acentuación de gravedad, la joven Rosario Alonso, a quien atropelló un tren en Tudela de Veguín.

#### A un Sanatorio

Sin que desapareciera su gravedad, a petición de la familia, fué ayer trasladado del Hospital al Sanatorio del doctor Getino, Fernando Miranda, de Proaza, herido casualmente por el disparo de una escopeta.

LEA USTED La Voz de Asturias

## SECCIÓN DEPORTIVA

### DEL MOMENTO

#### Ante los partidos de Campeonato

¡Deberían hacerse jueces!  
¡Debería hacerse justicia!

Hallámonos en los momentos más culminantes del fútbol astur. Han dado ya principio los partidos de campeonato y en las peñas futbolísticas hay suficiente tema para las discusiones.

Con gran ansiedad cogemos semanalmente la prensa y ávidos, presurosos, recorremos con nuestra vista las columnas en busca de los resultados obtenidos en los encuentros celebrados en los distintos stands de la provincia y fuera de ella.

De sorpresa en sorpresa caminamos y nuestros presagios fracasan muchas veces rotundamente, y, de aquel potente once del que solo triunfo legítimo esperábamos, vémosle como un pigmeo, y leemos y releemos varias veces las enigmáticas frases «¡Ha sido derrotado!».

Como dejamos dicho, enorme interés ha despertado entre la afición astur los actuales partidos de Campeonato y cada pueblo, cada provincia, tiene puestas muy grandes y legítimas esperanzas en el Club de sus amores.

Y los valientes y codiciosos jugadores que lo componen acuden con ánimo, con fe, con entusiasmo al campo en busca de un honoroso y legítimo triunfo.

Pero, ¡oh fatalidad! ¿qué ocurre en nuestros stands? ¿Qué misteriosos personajes los recorren que con tanta facilidad y tan estrepitosamente hacen derrumbarse el pedestal de nuestras más ruiseñas esperanzas?...

Nos aseguran que son réferes. No podemos negar la veracidad de tal aserción, pero tampoco estamos dispuestos a dar a muchos el calificativo de jueces de fútbol porque o bien por ignorancia o bien por parcialidad, no hacen la justicia que se les pide y a la que están obligados.

¡Con qué dolor leemos con frecuencia las noticias de nuestros redactores deportivos haciendo lamentables relatos de partidos accidentados, en los que la fuerza pública toma parte activa, y muchos de los cuales dan un resultado lamentable! ¿Y sólo podemos culpar de ello a esos señores? Creemos que no. Las distintas federaciones, los distintos colegios de árbitros están en el ineludible deber de velar por la pureza y el engrandecimiento del bello juego de los ingleses, concediendo autoridad de juez a personas que sean capacitadas y dignas de ostentarlas.

Perdonen nuestra dura expresión, esos jueces justos, esos buenos árbitros, mantenedores siempre de la afición y del orden en nuestros campos de fútbol.

Para vosotros, no pueden ir escritas estas líneas, prefadas de indignación que solo puede producirnos esa pléyade de mal llamados réferes que vienen dando en nuestros stands espectáculos vergonzosos que ponen en peligro la cultura de un pueblo.

Esperamos que se haga justicia, esperamos que la sana afición, los verdaderos deportistas, nuestros Clubs, deben oponerse a que este estado de cosas continúe por más tiempo.

No puede estar a merced de esos señores la suerte de nuestros equipiers, con los que se obra también a merced de antojos y de bajas pasiones.

Nosotros, que siempre fuimos admiradores del sano y viril deporte de foot-ball, nosotros que nos erigimos siempre en esforzados paladines de su causa, no queremos, no podemos, permanecer impasibles, indiferentes. Sería vergonzoso. Porque esa impasibilidad y esa indiferencia nuestra pudiera ser causa más que suficiente, de dar al traste con nuestras más doradas ilusiones, sufriendo para siempre un deporte que tanto ennoblecía y dignificaba la raza. — M. S.

#### Los partidos de hoy

Real Stadium-Club Deportivo  
Para disputarse la copa donada por el Ayuntamiento con motivo de los festejos de San Mateo, hoy se verán frente a frente los dos primeros equipos locales. La forma en que actualmente se

encuentra el Club Deportivo, no es precisamente la más apropiada para que el encuentro suscite el interés que siempre han tenido las luchas entre los dos equipos rivales.

No obstante tratarse de un partido al margen del campeonato, el club de Teatinos, hoy como el domingo, no alineará elementos que están en condiciones para tomar parte en los partidos amistosos, cosa que a la afición extraña sobremediana.

De esa extrañeza participamos también nosotros, que tampoco acertamos a comprender el por qué de una lucha en tales condiciones.

Que en los partidos de campeonato se haga por que no queda otro remedio, bien está; pero que deliberadamente y por propia voluntad se lance a un equipo a la buena de Dios y con todas las probabilidades de un fracaso encima, es cosa que no tiene explicación posible, medien las copas que medien y suéñese con el entradón que se sueña.

#### Olimpia-Selección

En el campo de Teatinos, jugarán hoy por la mañana un partido amistoso, el Olimpia y una selección de la Academia Ojanguren y el Liceo Asturiano.

#### En el campo del Nora

Hoy a las tres de la tarde, y en el campo del Unión Club Ovetense, se jugará un partido amistoso entre el primer equipo de la sociedad propietaria del campo y el Athletic de Lugones.

Seguramente ha de ser un encuentro muy interesante, dada la nivelación de fuerzas y calidad de juego de los combatientes.

#### En Gijón

##### Natahoyo-Círculo Popular

En el campo del Molinón contendrán estos dos equipos de la serie B.

La lucha ha de ser seguramente competidísima y fuerte, tal como corresponde a las características de los contendientes.

##### Partido de entrenamiento

Hoy a las diez de la mañana en el campo de Viesques, el Real Athletic y el Unión Deportivo, jugarán un encuentro de entrenamiento.

### Acto solemne en La Mata

Hoy tendrá lugar en La Mata, Grado, el solemne acto de la bendición y colocación de la primera piedra del edificio escuela que se levanta por suscripción popular entre los amantes de la cultura.

En dicho acto tomarán parte muchas personas entusiastas de la educación, dirigiendo la palabra el señor marqués de la Vega de Anzo, que ha prestado su apoyo económico a la obra; el inspector jefe de primera enseñanza, don Macario Iglesias; el maestro de La Mata, D. Fernando Fano y otros. El inspector de la Zona, D. Antonio J. Onieva, que había prometido tomar también parte en el acto, ha salido para Luanco en funciones de su cargo, con motivo de la creación definitiva de cinco escuelas, y se ve imposibilitado de asistir a la solemne ceremonia.

A continuación de ésta se organizará en el Prado Charcón una fiesta asturiana amenizada por la Banda de Grado y músicas del país.

Como corazón de la fiesta, funcionará una gran Tómbola en la que se regalarán infinidad de artículos modernistas, de gran utilidad.

Para finalizar la fecha, se celebrará en el mismo Prado una gran verbena.

Nuestro activo corresponsal en Grado, Fernando, informará a nuestros lectores del importante acto.

### Santamarina y C.

(Sociedad Limitada)

Almacenes de Cervezas, Viveres  
Coloniales y Molinería

Dirección Telefónica y Telefónica:  
SANTAMARINA

Apartado de Correos núm. 33  
AVILÉS